

T.B.M.M

DDC:  
YER: 76-1729  
YIL:  
CLT:  
KSM:  
KOP:  
DEM: 76-3798

KÜTÜPHANESİ

محرری؛ معارف ناظری امرالله

عثمانی اتحاد و ترقی جمعیتک بیک اوچ یوز بکری یدی سنه سی  
دردنجی قونفره سنده تنظیم اولنان سیاسی پروگرامه داثر

# ایضامنامه



هرحق نفوظدر

قسطنطنیه

۱۳۳۰

[ مطابعه خیریه و شرکامی ]

S. S

371

محرری : معارف ناظری امرالله

---

عثمانی اتحاد و ترقی جمعیتک بیک اوچ یوز یکری بدی سنه سی  
دردنجی قونفره سنده تنظیم اولنان سیاسی پروگرامه دأثر

# ایضاحنامه

هرحق محفوظدر

•••••

قسطنطنیه

۱۳۳۰

---

[مطبعة خدیوہ] وشکای



## مقدمه

بيك اوج يوز يكر مي يادي سناهي قونغر مسنده اتحاد و ترقى جمعيتى برفرقه سياسيہ حالده تنظيم و تنسيق اولمشدر .

فرقه سياسيہ ديمك طريقت سياسيہ يهني سياست يولى ديمك در ،  
تعبير صحيح ديكر اياه فرقه سياسيہ ادب سياسي در ، هر يولك  
برموكي ، هر طريقتك برناتى وارد كه چاليشه چاليشه اورايه  
واريلير . طريقت سياسيہ دن مقصد اتملاده بودر . ننه كيم طريق  
عليه نامى و يريلان طريقتلر ك هر بزي سالكلرين سعادت زوحانيه  
مظهر ايده جاك برر يول اولديني كي لغتجه يول معاسنه اولان  
شريعت بتون امت محمديه نك دنيا و آخرت سعادتنه هادى بر  
اولو يول در . ايشته طريقت سياسيہ وسيله تغيير ايتديكمز  
سياسى برفرقه وياجيمت دخى كرك عرق و دين واحدن عبارت  
اولسون كرك عناصر و مذاهب مختلفدن مركب اولسون ، حكومت  
واحد دتمنه داخل ، بروطنده مستقر اولان بر ملك حفظ  
حرितه خادم ، عموم افراد يله حصول سعادتنى كافل طريقتار ديمك در .

ایسته عثمانلی اتحاد و ترقی جمعیتی بویله برطریقست سیاسیة در . هدف اتحاد ایتدیکی غایه ایسه خارجی داخلی دشمنلره قارشی وطنک و بتون عثمانلیلرک استقلال و حریتی محافظه ایتک و قورومق ، جههٔ دولیده یعنی بین الدول لایق اولدیغمز مقام حیثیتی طوته بیلیمک ایچون قوتیزی آرتدیرمق ، علم و معرفت و هنر و صنعتده دول متمدنه درجهسندمه ترقی ایدرک بزه خاص و مناسب اولان اقسام معرفت و هنرده استاد اولمق ، ملتک ثروت و عظمتی ، دولتک شان و شوکتی تأمین ایلمک در .

فقط اولاشونی تأمین ایلمک که اتحاد و ترقی جمعیتک ندریتت سیاسیة قومی و خصوصی بر یول دکلددر . عرق و مذهب فرق کوزمه دلییه رک بتون عثمانلیلرک سلامت سیاسیة و ملکیه و اداریه لرینی تأمین ایدن بر طریق در که طیبی عموم عثمانلیلره کشاده در . عرق و مذهب اساسلری اوزرینه متخذب طریق دکلددر . بتون عثمانلی ملته خادم بر طریق عام در . قومی دکلد ، ملی و عثمانی بر فرق در . اتحاد و ترقی جمعیتی خصماسی یالکز بر عنصره و یا جماعته منحصر و خاص ناسیونالیست ، یعنی یالکز ترک و یا اسلام عنصر لرینه خدمت ایتدیکی امل اتحاد ایلمش بر طریق اولمق اوزره تلقی ایدیورلر . اتحاد و ترقی جمعیتی ایسه ملیتی ( Nationalisme ) بشقه معناده تلقی ایدیور . یعنی اتحاد و ترقی جمعیتی عرقاً و مذهباً عناصر مختلفه دن مرکب اولان ملت عثمانیه تک منافع عمومی سینه خادم بر شهراه وسیع سیاست اولوب ملت عثمانیه بی تکمیل هیئتیه ، بتون افرادیله

غایه نجاته ایصال ایده جک بویله بر شبراهی بر اقوبده طارومضیق ،  
 بتون هیئت عمومی مزى آله میه جق بر مجرای قومیه قومیق  
 سیاسته قطعاً طرفدار اوله ماز ، اتحاد و ترق نامیده دلالت ایدر که  
 فرقه مز عرب ، ترک ، آرنبود ، روم ، ازمنی جمعیتی دکل در .  
 عثمانیلقده بر اشن ، اتحاد ایدن بالجه عناصره مشترک بر فرقه  
 سیاسیه در .

جمعیتک ماهیت اساسیه سی بو صفت اصلیه ده منجلی در .  
 كذلك جمعیت بعض ارباب اغراضک اسادات غیر محقه سی کبی  
 بتون عناصری لسانتری ایله ، مذهب لری ایله متحد بر کتله قومیه  
 حاله قومیق باینده بر امل تعقیب ایده جک قدر خیال محاله ، خیال  
 اعظم دن اعظم بر خیال محاله امکان و احتمال تصور ایده جک در جه ده  
 کوره بین دکل در . اتحاد و ترق جمعیتک اتحاد دن مقصدی عوامل  
 تاریخیه نک محمول و مولدی اولان عناصر قومیه بی قوم واحد حاله  
 افراغ و اصاغه ایتمک مرتبه بنده بر امر عبث و محال اوله مز .  
 مملکتده موجود اولان فرق و طوائف سیاسیه بی اتحاد و ترق فرقه سه  
 بلع ایتمک ، قوجه مملکت عثمانیه ده بالکمز بر فرقه سیاسیه بولندیر مقده  
 اتحاد و ترق جمعیتک خاطر ندن کچمه مشدر . هر شیده اختلافی  
 رحمت بیان جمعیتمز خصوصیه سیاسیانده معظم بر ملتک آمال  
 و افکارینی تک بر فرقه ده خلاصه ایتمک ، قالب واحد حاضر ایتمک  
 کبی سیاست مملکت ایچون بدز مشروطیتده برسپاله استبداد  
 دیمک اولان بویله بر حالی اصلا قبول ایده مز .

فرانسه سابق باش و کیلی موسیو قایو فرانسه ده سن قاله  
 بلده سنده ایراد ایتمش اولدنی نطقک برفقره سنده دیش ایدی که :  
 « . . بویست ملیه نی مملکت کذلک داخنده ده ایستور . بن  
 اولا بوراده تصریحات قطعیه ایله بیان ایدرک بو بایده کی هر درلویایی  
 از الیه ایتمک لروم کوربورم . بعضمک فکر و روئنده سیاست  
 ملیه (Politique — Nationale) تعیری بتون فرانسز لک اتحادی  
 خصوصنده معلوم اولان محافظه کارلق نقرات قدیمه سنه تماماً  
 توافق ایدر . اوصورتیه دوشونارک بو ووطنک بتون افرادنی تک  
 ومعظم برفرقه ده جمع و بلع و برقاله درج ایتمک ایستیلر  
 کورمیورلر که شاید اسول سیاسیه نک خسارینه اوله رق تکمیل  
 طوائف سیاسیه نی (groupements) بو زارق بربرینه تارشدرمغه ،  
 مزج ایتمک موفق اولور ایسه او وقت بتون فرانسه حکومتک  
 بر مشتیسی حکمنده اوله جق . وجبر احوال ایله بوندن نشأت  
 ایدجک بر التباس عظیم ایچنده منافع عظیمه خصوصیه ده دائماً  
 عامل اولان قوت مؤثر اوله رق تالاجق در . سیاست ملیه نک بو  
 یونده کی تصور و دستوری ، حقیقت امرده ایجابات و اقتضات  
 تکامله اکثریا عدو و دشمن اولان بر محافظه کارانک نشئه و  
 حضورنی او قشامق دن بشقه بر نتیجه یه منجر اولدمز . »  
 بزده معترضلر مز ، مملکتی یالکز اتحاد و ترقی فرقه سنک  
 یه انحصارینه آلتی افترا سنی ایدن معارضلر مزه اولیه بر جواب  
 ویرمکه اکتفا ایدر ز .

یوقاریده ددیگمزکی فرقه سیاسیہ برطریقت سیاسیہ درکه  
 غایتی سلامت و سعادت مملکتدر . هر طریقت سیاسیہ نك غایتی  
 بر اولدینی حالدہ فرق سیاسیہ اونایتہ واصل و نائل اوله بیلیمک  
 ایچون آنخاد ایندیکی اسباب و وساطط ایله ، التزام ایلدیکی خط  
 حرکت ایله بربرینه اختلافی ایدر . طریقت سیاسیہ اولورکه او  
 غایه سعادت حکومت مطلقه واسطه سی ایله استحصالده بولور ؟  
 طریقت سیاسیہ اولورکه بوغایتی ادراک ایده بیلیمک ایچون اوروپا  
 لسانلرنده قونستیتوسیونل تعیر اونان مملکت مشروطه [۱]

شکلده کوریر .

طریقت سیاسیہ اولورکه ینه بوغایتی مملکت تشریحیه ز [۲] به . یعنی

[۱] مملکت مشروطه بر حکمدار ایله بر مجلس عمومی طرفندن  
 اداره اولنان حکومتدر . فقط بو شکل مشروطیتده قوه اجرائیه یی  
 تمیل ایدن حکمدار قوه تشریحیه یی تمیل ایدن مجلس عمومی به وبالخاصه ،  
 مجلس مبعوثانه متفوقدر . مجلس عمومی یالکز قوانین ایله مشغول  
 اولور ، حکومته آنجق بودجه بولیله تأثیر ایده بیلیر . وکلا حکمدارک  
 امنیتی محافظه ایلدیکه ، وقملرخی محافظه ایدر لر . نصب و عزل لرنده  
 حکمدار مختاردر . مجلس مبعوثانک عدم امنیت بیان اتمسی ایله ساقط  
 اولزلر . جمعیات سیاسیہ عقیده مساعده ایداز . سانسور یوقدر ، فقط  
 سربستی مطبوعات بعض قیود ایله مقیددر .

[۲] مملکت تشریحیه ده ایسه هیئت وکلا مجلس مبعوثانک  
 استیضاحی نتیجه سنده سقوط ایدر . دیگکه مجلس مبعوثان وکلانک نصبه  
 مداخله اتمز . فقط عزلنده مؤثردر . بو شکلده مجلس مبعوثان قوه  
 اجرائیه به غالبدر . قوتین بیننده لزوم صحیحی درکار اولان موازنت  
 حق فسخ ایله تأمین ایدیله بیلیر .

پارلمانستاريزم اصولنده بولان شكل مشروطيته قابل تحقق عد  
 ايدر . بو ، فرقه لرك برر عقیده سياسي حکمنده در .  
 اتحاد و ترقی جمعيتك عقیده اساسيه سياسي شودر :  
 اصول قديمه سي و جهله خاندان عثمانيدن خلافت جليله  
 اسلاميه ايله مؤيد اولان بر پادشاهك و خليفه نك تحت رياستنده  
 اوله رق مملكت تشريعه ديديكمز شكل حكومت ده دولت  
 عثمانيه نك وحدت سياسي ، وحدت تشريعه ، وحدت اداريه سي  
 محافظه ايله مكدن عبارتدر . ايشته جمعيتك سياسي پروغرامي  
 بو اساس قويم و متين اوزرينه قورولمشدر . [۱]

[۱] بر دولتك وحدت تامه سي اودولنده هم وحدت سياسي ،  
 هم وحدت تشريعه ، هم وحدت اداريه بولمقلا تا مین ايديله بيلير . وحدت  
 سياسي دن مقصد قوه تشريعه و قوه اجرائيه رياستي ، دولتك تمثيل  
 خارجيسي يدواحد منحصر بولمسي در . هر دولت ايچون وحدت سياسي  
 اك اول اولان شرط . وجوديت در .  
 وحدت تشريعه مملكتك قوانيني بر مجلس عموم بدن چيقمق صورتيه  
 اولان وحدت در . آوستريا - مجارستان دولتك وحدت سياسي  
 اولديغي حالده وحدت تشريعه سي يوق در . چونكه آوستريانك آيري ،  
 مجارستانك آيري مجلس عمومي لري موجوددر . وحدت اداره يه ، منافع  
 محليه عائد امور و مصالحك اجرائي عدم مركزيت اصولنده اولديغي  
 كي منتخب و متشكل هيئتله ترك ايديله رك طرف حكومتن منسوب  
 مآه ورينه تدويض اولمسا . تا مین ايديله بيلير . چونكه بويله اوليا بولنده  
 هر ولايت و يامنطقه اداريه نك اموري ايتام محله نجه منتخب هيئتله  
 حواله ايديله جك اولورسه اداره ملكيه دولنده وحدت محافظه ايديله من .  
 باخصوص عدم مركزيت اصوله نظراً بو منتخب هيئتلك بر قسمي

خلاصه ایده‌م، اتحاد وری جمعیتك اتحادون قصدایتدیکی  
 منائی دها آجیق ایضاح ایده‌م: جمعیتك وطن عثمانی ایچون مدار  
 نجات و سلامت عدایتدیکی اتحاد عصرلردن بری بر مملکتده  
 باشایان، حکومت عثمانیه اداره‌سنده بوتان عناصر قومیه‌نك  
 وذاتاً موجود اولان اتحادلرینی تأیید، رابطه وطنیه‌لرینی توشیق  
 ایله‌مك، هر عنصرك قومیتنی تشکیل ایدن شرائط و اوصافه تمامیه  
 حرمت ایده‌رك عرقاً و مذهباً تاریخك ایجاب و تولید ایستدیکی  
 اختلافی، بو اختلاف لازمی محافظه ایله تأمین وحدت ایلك در.  
 بو وحدت ایسه یوقاریده دیدیکمزکی نظر مزده وحدت سیاسیه،

اجرا و بر قسی محله مخصوص قانون و نظام یا بحق صلاحیتنی حائز  
 اوله‌بقرلردن بو حالده بالکمز وحدت اداره دکل، وحدت تشریعیه‌بده  
 خلل ککش اولور. عدم مرکزیت اداره اصولنده احرار و معتدل  
 حریت پروران فرقه‌لرینك مسلکنی اصحاب ایدن حریت و اختلاف  
 فرقه‌سنگ پروغرامنده مسلک قدیم و متغذلری اولان عدم مرکزیت  
 اداره اصولنه صادق قائق ایچون اوللی درکه پروغراملرینك اون آلتنجی  
 ماده‌سنده ولایات مجالس عمومیه‌سنه حق تشریع وریلور. فی الحقیقه  
 بومادهده « مجلس عمومی نفع و ضرری بالکمز اوولایت خاص اولان  
 امورده حق تشریعی حائزدر » دیزور. بوماده، وچینه هر ولایتك  
 مجلس عمومی اوولایت ایچون قانون وضع ایدن بر مجلس مبعوثان  
 اوله‌جندن مملکت عثمانیه‌ده عموم مملکت ایچون بر مجلس تشریع ایله  
 برابر ولایت ولایت، آیری آیری و نه‌قدر ولایت وار ایسه اوقدر  
 خصوصی مجلس مبعوثان بولنه‌جق دیمك اولور. واقعا مثلاً فرانسه‌ده  
 « Loi d'intérêt local » یعنی منافع محلیه‌به عائد اولق اوزره قانونلر

وحدت تشریحیه، وحدت اداریه نك يکونندن عبارتدر. وحدت  
سیاسیه تعریف او تدفینی وجهه حکم اداری بر لکنده، وحدت تشریحیه  
قوانین سیاسی و اداریه مملکتک بر مجلس عمومیدن صدورنده، وحدت  
اداریه ادارت ملکیه نك حکومت واحدهه تیرگزنده در. ینه تکرار  
ایدهم جمعیتک تعقیب وامل ایندیکی اتحاد مجرد دولت عثمانیه نك  
وحدت سیاسی، وحدت تشریحیه، وحدت اداریه دن عبارت  
اولان اتحادیدر. اتحاد و ترقی جمعیتی دولت عثمانیه نك سلامتی  
بودولتک وحدت سیاسیسیله برابر وحدت تشریحیه و وحدت  
اداریه سنده کور مکده در. وحدت سیاسی خصوصنده اتحاد و ترقی

وضع ایدیلیر اما وحدت تشریحیه سی محفوظ اولان بو مملکتده او قانونلر  
فرانسه مجلس عمومیننده مذاکره و تصدیق ایدیلیر، رئیس جمهور  
طرفندن اعلان ایدیلیر. آلمانیایی تشکیل ایدن حکومتلردن هر برینک آیری  
آیری قوه تشریحیه سی وارددر. آلمانیایمپراطورلنک برر جزئی اولان  
او مملکتلرده کی فرالریک، امپریلرک طرفندن اعلان و انفاذ ایدیلیر. مع مافیه  
بو اختلاف تشریحیه ایله برابر ینه آلمانیایمپراطورلنک وحدت تشریحیه سنه  
بستون خلل کلیور؛ چونکه عموم ایمپراطورلنک مجلس عمومینسک  
وضع ایندیکی قانونلرک عموم آلمانیایه شمولی وارددر. آلمانیاده افتراقدن  
اتحاده کیتک ایچون بویله یا پلشدر. بزده بونی تقلید ایله اتحاددن  
افتراقه کیتکه عیبا نه سبب اوله ییلیر؛ آلمانیاده قوه تشریحیه نك تعددی  
ایله بو حالک لازمی اوله رقی هر حکومتک قرالی، امپری و ارکه قوه  
تشریحیه نك تصدیق و تدوین ایله یکی قانونلرک انفاذینی اراده ایدر.  
بزده بو خدمت و ریاستی و الیرمی ایضا ایده چک؟ برده ماده نك اصطلاحنده  
نفع و ضرری اوولایته خاص تعبیرندن نفع ابی اما ضرری کله سندن  
تصدنه؟ عیبا ضررینه قانونی پایه حق، ینه عیبا مملکت برولایتک

فرقه سیاسیه سنه مخالف اوله درق تشکل ایدن حریت وائتلاف فرقه سیله متفق ایسه ده وحدت تشریحیه ، وحدت اداریه خصوصاً رنده مختلفدر و مختلف قابه جقدر. نه کیم مقدا موجود اولان احرار و متعدل حریت پروزان ایله ده مخالف قالمشیدی . چونکه بوفرقلر ملکته ده وحدت تشریحیه و اداریه په طرفدار کورونمورلر .

## برنجی قسم

### سیاست اساسیه

سیاست اساسیه دیمکدن مقصد دوانک شکل و ماهیتی، قوای

ضررینه اوله حق بر قانونی یایه بیلک ایچون او ولایته بر صلاحیت ویرمک ایستری؟ فرض ایدهم که قانون او ولایتک ضررینه دکل، نفعنه اولسون. عجباً بونفع خصوص مملکتک نفع عمومیسندنه داخل دکلگی در؟ داخل اولدیفی ایچون در که دبندیکم کبی فرانسه ده ینه بویله قانوناردخی بتون مملکتک قوه تدبیریه سندن . مجلس عمومیسندن کچر . عجباً ائتلاف مسلیکی ایله یاواش یاواش ولایتلرک مارناره تعویلی ایله مملکتزده برنده رالیزم احدائی ایچون بر خطوده آتیلور؟

حکومت بیندہ کی مناسبائی، قوہ اجرائیہ ایابہ قوہ تشریحیہ نك صورت تشکیک و تنظیمی خصوصاً زرینی تعینتہ تعلق ایڈن سیاستدر .

(۱)، شکل حکومت — دولت عثمانیہ بیک ایکی یوز طقسان اوچ قانون اساسیسیلہ بر حکومت مشروطہ اولمشدی . آرتق بو حال ایکی سنہ قدر دوام ایده بیلدی . متعاقباً خاتان سابقک هیچ بر قید ایابہ مقید اولیان مطلقیت واستقلال حکومتی اوتوز اوچ سنہ ملتی اسیر، مملکتی خراب ایتدکن صکرہ اتحاد و ترقی جمعیتک دلالت و ہمتیہ طقسان اوچ قانون اساسیہ نك یکیدن اعلانی و موقع فعلہ اعادسیلہ شکل حکومت ینہ مشروطیتہ دوئمشدی . آنجق مجلس مبعوثانک ایابک دورہ اجتماعیہ سندہ یعنی اوچ یوز یکرمی دوت سنہ سندہ قانون اساسیہ بعض اسلی تعدیلات اجرا ایڈیلہرک حکومت مشروطہ من یکی برشکاک یعنی اوروپا پالیرک « غورنمان پارلمانتر » (Gouvernement parlementaire) دیدکلری حکومت تشریحیہ یہ انقلاب ایڈی کہ ایستہ حکومت مشروطہ عثمانیہ نك شکل حاضری بودر . بو شکلک ایجابی اولہرق مجلس مبعوثان مراقبہ سنی امور حکومتہ مداخلہ مرتبہ سنہ قدر واردیرہرق حکمدار جانبدن منصوب اولان وکلایی استیضاح ایڈہرک عدم اعتماد بیان ایتمسیلہ وکلانک سقوطی امرطیبی اولور . اتحاد و ترقی جمعیتی بو شکل مشروطیتہ

طرفدار ایسده باجمله حکومت مشروطهده ملکی (پادشاهی) اولسون (جمهوری) اولسون حکمداره بر حق فسخ تأمین اینک لازمه عدالتدن ایکن قانون اساسی تعدیلاتنده بوجهت مهمه بعض اوهامه فدا ایدیلهرک طقسان اوچ قانون اساسی موجبنجه شکل حکومت مشروطه عادیه اولوب مجلسک عدم اعتمادی ایله وکلانک سقوطی لازم اولدیغی حالده بیله بو قانونک ذات حضرت پادشاهی به تأمین ایتمش اولدیغی حق فسخ، مشروطیتده حکومت تشریحیه اساسی قبول ایدیلنجه دهاز یاده توسیع وعادتا اطلاق ایدیه چکی یرده ضرورت مصلحته، منطلق مشروطیته، تاریخک مرآت عبر اولان درس لرینه اصلا عطف نظر ایدیلهرک اوتوز بشنجی مادهنک تعدیلنده حق فسخ اورتبه تقید ایدیلندر که بوحقک تصرفی، فعلاً تطبیق نادتا تمتع برحاله کتیرمشد. بو حال ایله حکومت مشروطه عثمانیهنک شکلی حکومت تشریحیه، یعنی پارلمانتاریزم صورتنده قالمیه رقینه اورویالیرک قوانونسونل (Conventionnel) دیدکاری برشکله، یعنی مجلس مبعوثان حکومتی دیمک اولان برنوع حکومتنرک شکلنه صوقولمش اولدی. ایسته اتحاد وترقی جمعیتی بو شکلده بونسان بر حکومتک وطنه اینجاب ایده چکی وخامتی، مملکت ایراث ایده چکی مهالك ومضرائی درک وتیقن ایده رک اوچ یوز یکرمی یدی سنه سی قونفره منده سیاسی پروگرامنی تنظیم ایندیکی سردهده سالم بر حکومت تشریحیه طرفداری اولان جمعیت اوتوز

بشنجی ماده نك تعديلی ايله ذات حضرت پادشاهی به مطلق برحق  
 فسخ و یرمك لزومنی قبول ايله مش و از تونز بشنجی ماده نك  
 بو صورتبه تعديلنی تکلیف ايله مشدر . دیدیکمز کی یالکز بو  
 وجه و صورت ايله در که حکومت مشروطه تشریحیه شکلنی محافظه  
 ایده بیلیر . سیاسی پروغراهمزك ۷ نجی ماده سی بو باندہ پک  
 صریحدر .

(۲) قوه اجرائیه — قانون اساسی ده مصرح اولدینی وجه ايله  
 دولت مشروطه عثمانیه ده قوه اجرائیه ریاستی خلافت جلیله  
 اسلامیة بی حائز اولان سلطنت عثمانیه ده اصول قدیمه سی وجهه  
 سلالة آل عثماندن اکبر اولاده عائددر . آنجق بو حق قانون  
 اساسیدن قدیم برحق مکتسب تاریخی در . بو دولت معظمه  
 عثمانیه بی تأسیس ایدن خاندان عثمانی نك حق مشروعی در . قانون  
 اساسی ده قوه موجود اولان بو حق تدوین ايله اکتفا ایتمشدر .  
 بو باندہ یکی برحق ایجاد واحداث ایتهمشدر . بناء علیه دولت  
 عثمانیه نك موجودیت اصلیه سنی تعیین ایدن بو عنعنہ سیاسیة تاریخیه نك  
 دائماً حرمت ايله محافظه سنی اتحاد و ترقی جمعیتی سیاسته عمده  
 وعقده اتخاذ ايله مشدر . ثانیاً بالحق وارث سلطنت اولان عثمانلی  
 پادشاهلری بالاتفاق بتون مسلمانلرک خلیفه معظملری در . بو  
 جهته دولت علیه نك دینی دین اسلام در . قانون اساسینک اون  
 برنجی ماده سسندده بوجهت مصرحدر . فقط ینه دیورز که بوده

قانون اساسیك احداثاتندن دكی دره. قانون اساسیدن قدیم ویک چوق زمان اول موجود اولان بر قانونك ، قانون اسلامك امر ایندیکی احكام مقدسه دنددر. اتحاد و ترقی جمعیتی بوجهت اصلیه پی ده کذات سیاسته عمده و عمده آشنای ایشم ، و بوابی عنعنه مبارکه نك مر داتم محافظه منی کندینه ان عزیز بروطفه اوله رق طایمشدر .

(۳)، مجلس عمومی — معلوم دز که اعیان و مبعوثانندن مرکب اولان مجلس عمومی بتون ملتک مثلثی دره. تعیردیگرله قائم مقام ملت دره. عادات ملت بجمله دره. ملت مفصله تکمیل افرادی ایله اولان ملت ، ملت بجمله دیدیکمز اعیانیه مبعوثاننده قائم اولان ملت دره. حقیقت بر ملتک افرادی کثیر اولنجه کندینه تعلق ای دن امور عامه پی تمشیت ایده بیلمک ، مطاع عموم ملت اولان قانونلری یاپه بیلمک ایچون بتون افراد ملت شخص شخص بر مجلسه اجتماع ایده مز. بویله بر حال یالکریک کوچک ملک تدرده، مثلا سو یچره فیضالرنده قابل اجرادر . بوقضالرنده سنه نك معین برکوننده حقوق سیاسیه سنه مالک اولان کافه افراد آچیق و واسع بر محل و یامیدانده طوبلانیر، قانونلری تمسیدق ایدر، مدیرلری انتخاب و تعیین ایلر، صکره طاعیلیر؛ احتراصات سیاسیه دن عاری، تربیه مدنیه و سیاسیه لری بوکپی احتراصاتک فوقنده حاکم اولان بویله نایت کوچک یرلرده تکمیل ملتک بر مجلس عقیده مصلح عامه نك

حسن تسویه سی ایی بر حالدہ جریان ایدہ بیلور. فقط مملکت براز  
 اہمیت کسب ایندی می بوضورت اداره آرتق قابل اولہ ماز. بوضورتک  
 قابل اولہ مدینی یرلر دہ بعضاً دیگر بر صورت دوشوشوش وکاه  
 بکاه اجرادہ ایدلشدر. اودہ اوروپا لیرک پلہ بیسیت رہ فہراندوم  
 دیدکری محضر عام اصولدر. ذاتاً برنجی صورت دہ بر محضر  
 عام دن بشقہ برشی دکلدر. بتون ملتک بر مقامدہ حضوری  
 دیمکدر. ایکنجی صورتہ کورہ محضر عام ایسہ افراد ملتک  
 شخصلری بر یرد، بر محله کلک و جہیلہ دکل؛ اسملری، امضالری  
 بر کاغدہ جمع ایدملک طریقہ جریان ایدر. ایستہ اوروپا لسانلرندہ  
 پلہ بیسیت وبارہ فہراندوم دیدکاری محضر عام طریق بودر. بتون  
 ملت انظار تصویب و تصدیقہ عرض اولان بر قانونی، بر مادہ بی  
 محضر عام صورتندہ تصدیق ورد اینک صورتیہ ملت کندی  
 حا کیتی اظہار ایدر. آنجق دیدیکمز کبی بواسلک تطبیقی فعلاً  
 متعذر و بلکہ مستحیل کبی دز. شو تقدیردہ اوچنجی بر صورت  
 قالیورکہ اودہ ملتک نیابت ملیہ ویا وکالت ملیہ طریقہ اجتماعیدر.  
 یعنی اجماع ملت طریقہ کہ لسان جدید سیاسی دہ بونک شکل  
 حاضرینہ قوۂ تشریحہ تعبیر ایدییورز. افراد ملت دن هیچ کیمسہ نک  
 حق تشریحی، یعنی قانون یا بق حق اولمدنی کبی هیچ بر فردک توکیل  
 ایندی کی مبعوثک دہ کذلک بویاہ بر حق یوقدر. بو حق یکون  
 ملتدہ ویا یکون ملتی تمثیل ایدن ہیئت تشریحہ دہ در. نیابت  
 ملیہ وکالت حقوقیہ دکلدر. بونک ایچون درکہ منتخبلر مدت

قانونیه سی طرفندہ، انتخاب ایتمش اولدقلری مبعوثی عزل ایده مزلر۔  
 زیرا انتخاب ایتمش اولدقلری مبعوث کنندی دائرہ انتخابیہ سنک  
 وکیلی دکل بتون ملت عثمانیہ نك، ملی در۔ منتخبلا انتخاب ایلدکلری  
 مبعوثہ بروکالتنامہ ویرہ مزلر۔ چونکہ هیئت تشریحیہ اعضاسی  
 عموم ملتک وکلاسی در۔ هیچ بری ملتک بر جز شدن، بر کسرندن  
 امر آله مز۔ ینہ بونک ایچون در کہ بر مبعوث منسوب اولدینی هیئتک  
 قبولنه اقتران ایتمدکجه هیئت تشریحیہ اعضا لغندن چکیله مز۔ خلاصہ  
 هیئت تشریحیہ عموم ملتک خلاصہ وزبده سی در۔ عینی ملت دیتکدر۔  
 قوت هر فردنده، دکل هیئت مجتمعه سنده در۔ ایشته بو اساسه  
 منی در کہ حقوق سیاسیہ ده نیابت ویا وکالت منافع تعبیر ایندکلری  
 شکل تمثیل اساساً مردود در۔ بو شکل تمثیله کوره قوه ویا هیئت  
 تشریحیہ نیابت مایه بی حقیقه افاده ایده بیلماک ایچون یکون  
 ملتک کیفیت اعتباریله بر اجمال و خلاصہ سی اوله رق تشکل  
 ایتمز۔

ملکتده، ملت ایچنده تاریخ و زمان ایله تعین ایتمش اولان  
 بعض مؤسسہ نك مثلاً تاریخده امتیاز و تعین کسب ایتمش اولان  
 بر بلده وایالت، طبقات اجتماعیه دن بر حزب مخصوص خلق  
 (وقیله فرانسه ده اولدینی کبی اصلزادگان، رهبان، عوام خلق  
 کبی صنوف نلثه) بر جماعت مذهبیہ، طول زمان ماضیسی اولان  
 بعض مؤسسات صناعیہ و تجاریه کبی هیئت و صنفلر طرفلرندن  
 تخاب اولان مبعوثلردن تشکل ایدر کہ بو حالده هر هیئت ویا

صنفت منتخبی اولان مبعوثند که زیاده منسوب اولدق قلمری هیئات  
 ویا صنوفک منافعه خادم عادی وکلای حقوق منزله سنده بولنش  
 اولورلر. قوه تشریحیه نك محافظه منافع اساسه مستد اولان  
 بوصورت تشکیلی حاکمیت ملیه اصلنه قطعياً منافی در. چونکه  
 حاکمیت ینه، دیوروز، ملتك هیئت کایه سنده در، بکون عمومیسنده در.  
 ملتك برجزئی، برکسری اولان برجماعتده، برشصرده، بر  
 مؤسسه اقتصادیهده، بربلده معینهده، بر ایالتده، برصنف  
 مخصوص خلقده دکلدرکه بونلرک آیری آیری اجرا ایتدکلری  
 اخبارادن تشکی ایده جک اولان قوه تشریحیه نیابت ملیه بی افاده  
 ایده بیلسون، عموم ملتی تمثیل ایده بیلسون، اجماع ملت اوله بیلسون.  
 قوه تشریحیه اعضاسنک هربری بر جزء ملتك دکل، جمله  
 ملتك وکیل وناهی در. برصنف خلقک، بربلده نك، بر ولایتک،  
 برجماعتک، برعذرک وکیلی دکل، تکمیل ملتك قائم مقامی در؛  
 تام معنایه نائب کالی در. حاکمیت ملیه بشقه شکلده تمثیل ایده در.  
 ایسته اتحاد وترقی جمعیتی حاکمیت ملیه وبتون حکومت  
 مشروطهده مقبول اولان بونظریه تسلیمیه تماماً طرفدار اولوب  
 تمثیل منافع نامی ویریلن اصول معروضه نك بعض آماله رغماً  
 صورت قطعیهده اوله درق مملکت مزده ترویجیه مانع اولنه  
 چالیسه جقدر. ایسته جمعیت کمال مربوطیت ایله طرفداری  
 بواندینی اصول تمثیلک یعنی نیابت ملیه طریقنی هر درلو شائبه  
 تعریضدن قورنارمق، و حاکمیت حقیقه ملیه اساسنی اندر اسدن

محافظه ایله مک ایچون درکه مجلس مبعوثانک تشکیله متعلق اولان پروگرامک ایکنجی ماده سنده « اوصاف مطایبه بی حائز مرعثانلینک مالک عثمانیه نک هر یرنده کندینسی مبعوث انتخاب ایتدیرمکه حتی اولسی تکلیف اولنه جقودر » شرطنی تصریح ایله مشدر . طقسان اوچ قانون اساسیسی واضعلری بوقاریده بیان ایلمش اولدیغمز نکته دن هر نصلسه تغافل ایده رک ویا اووقته کوره بر ایجاب دوشونه رک یتش ایکنجی ماده سنده « منتخبلر انتخاب ایده جکلری مبعوثلری منسوب اولدقلری دائرة ولایت اهالیسندن انتخاب ایتمکه مجبوردر » قیدی ایله حاکمیت ملیه نک اساسنه تعرض ایتش و مملکت مزده تمیل منافع طریقه اوزاقدن بریول آچمشدر .

اولا حاکمیت ملیه اساس قدیمه تعرض ایتمشدر . چونکه برار ایلروده عرض وایضاح ایده جکمز وجهه تطبیقات فعلیه ضرورتنه بناءً مملکتک منقسم بولندیفی دوائر انتخابیه دن بر دائرة انتخابیه نک منتخبی اولان مبعوث بتون ملتک وکیل بولندیسندن بوصفت عامه نیابتی حائز اولمق اعتباریه طقسان اوچ قانون اساسینک یتش ایکنجی ماده سنده « منتخبلر انتخاب ایده جکلری مبعوثلری منسوب اولدقلری دائرة ولایت اهالیسندن انتخاب ایتمکه مجبوردر » قیدی ایله امر انتخابی قید ایتک و برملته سن انتخاب ایده جکلک مبعوثلری ایستدیکک ذواتدن سچمن

سك ديمك حاكيت مليه نك روحنه طوقمق ، تعرض ايمك ديمكدر .

زيرا بوني براز صكره عرض ايدجكمز كبي هر مبعوث بتون ملك وكيلى اولقى حيثينه برداره اتخاييه دن دكل ، بتون ملت طرفدن منتخب بولنه جنى جهته دائره اتخاييه خلقنه «سك بتون ملت ايچون اتخاب ايدجكم مبعوثك مطلقا كندى ولايتده ، يفتى سينه وطنده موهوم برطاقم جغرافى وملكى چيزكيلر ابله تفريق ايديلن برقطعه وطنده ساكن بولمى لازم وضرورى در » ديمك قدر حاكيت ونيابت مليه نظريه سنه مناقض ومغاير برتكليف تصور ايديله من .

نائياً هر دائره اتخاييه نك اتخاب ايدجكي مبعوثك اوداره اتخاييه نك بولندينى ولايت خلقندن اولسى شرطى تمثيل منافع اصول اتخاييه سنه بول آچقدر . اووقت ولايت نامنه ، سنجاق نانه مبعوث اتخاب ايدنش اولور كه بو حال تقسيات ملكيه ، كسور ارضيه حاكيت اساندى ايجاب ايدر . اووقت مجلس مبعوثان حقيقى برتمثال مى دكل ، ولاياته منقسم حاكيتلر مجموعى كوستر بر مجلس تشريع اولور . اووقت مملكت مزده فهدره اليزمه كندى المزايله بر مقدمه اعداد ايتمش اولور . هر ولايتك كندى اهالى سندن آرى آرى مبعوثلرى بولمق هر ولايته حدود معينسى داخلنده بر نوع حاكيت تفريق ابه ملك ديمكدر . حاكيت مليه ابسه هيچ بر صورتله هيچ بوجهه تقسيم قبول

ایتمز. قوه تشریعیه اقسام جزئیة دن عبارت دکل، اقسام مرتبه دن عبارت برکل تام دن عبارت در. ایسته حاکمیت ملیه اساسه، نیابت ملیه اصلنه کلباً مغایر اولان وایلریده دولت عثمانیه نك فده رالیزم دنیلن حکومت متحده حالنه کله بیلمسی ایچون مساعده بر زمین اعداد ایدن بواصول انتخابی قطعياً ردایدرو قانون اساسینک تکلیف مذکور دائره سنده تعدیلنی اخص آمال اتخاذ ایلر.

اتحاد و ترقی جمعیتی احرار فرقه سیله اساسی تمثیل ده اختلاف ایتمش اولدینی کبی معتدل حریت پروران فرقه سیله، مجلس مبعوثانده اخیراً تشکیلی ایتمش اولان حریت و اشتلاف فرقه سیله ده مختلف قالمشدر. ذاتاً بوفرقلرک روحی بردر. یعنی سیاست اساسیه ده قوه تشریعیه نك قوه اجرائیه به تفوق و تحکمی تأمین ایدرک عدل قوایی اخلال ایتمک، حاکمیت ملیه بی، بونک اک اساسی قاعده لرندن اوله رق، افراد عثمانیه نك یکون منتظمنده بوله جفی یرده جماعت دینه، و عناصر وکالتی صورتسده تلقی ایدرک حاکمیت ملیه عثمانیه بی جماعات و عناصر موجوده نك عدینه کوره پارچه لاق، شمدی به قدر متحد یشامش اولان شو دولت معظمه بی، استبداد زمانلرینک، حکومت مطلقه دورلرنده جاری اولان طوائف ملوک حکومتلرنی، مشروطیت زمانلرنده هیأت متفرقه سیاسییه شکننده اعاده ایتمک ولایاته قوه تشریعیه بخش ایدرک مملکتک وحدت تشریعیه سنی اخلال

ایتمک ، عدم مرکزیت اصولی التزام ایله دولتک وحدت  
اداریه سنی افقا ایتمک . ایتمه مخالف بواندیغمز او فرقلرک سیاست  
اساسیه لرنده کی روح بوندن عبارت در .

۴ — مجلس مبعوثانک صورت تشکیلی — معلوم در که مجلس  
مبعوثان انتخاب ایله تشکیل ایدر .

انتخاب دیمک مطلقا تمثیل وتوکیل ایله مک دیمک دکر در .  
وصی سفیری تمثیل ایدر ، فقط صبی ناک منتخبی دکل در :

فرانسه جمهور رئیس هیئت اعیان ایله هیئت مبعوثان  
مراکب مجلس ملی طرفندن انتخاب ایدیلیر . لکن مجلس ملی  
تمثیل ایتمز . مبعوثلر آیری آیری اللی بیک کشینک منتخبی در .  
فقط بتون ملتی تمثیل ایدر . هیئت تشریحیه قانون وضع ایتمک  
امرند بتون ملتک تمثال ویا مثنی در .

حالبوکه اعضاسندن هربری دیدیکم کبی اللی بیک کشی ناک  
منتخبی در ویا ذات حضرت پادشاهی طرفندن مانسوبدر .  
( اعیان کبی )

الی بیک کشینک انتخاب ایله بیک بر مبعوث ، اوللی بیک  
کشی بی ویا کنندی دائرة انتخابیه سی اولان سنجانخی تمثیل ایتمز .  
بتون ملتی تمثیل ایدر . بنساء علیه انتخاب ایله تمثیلی بربرینسه  
قارشیدیر ماملیدر . انتخاب بر خدمت عمومی تو صیه ایتمک  
طریقلرندن بریدر . خدمت عمومی ناک توجهی بر قاج طریق  
ایله اولور .

(۱) وراثت طریق ؛ نه کیم حکومت مشروطه ملکیده

قوة تشریبه و قوه اجرائیه ریاستی خدمتی ارثاً منتقلند: سلطنت عثمانیه کبی .

(۲) نصب و تعیین طریق، حکم و از طرف قدن مناصب توجیهی و نام شاهانه به اوله رق مأمورین تعیینی کبی .

(۳) بر هیئتک کندی اعضای ینه او هیئت طرف قدن توجیه اوله رق کبی . نته کیم افاده می اعضاری بو طریق ایله تعیین ایدیلور . ایسته انتخاب ده بومیانده داخل بر طریق توجیهدر . بر خدمت عمومی بی بر شخصه و یا هیئته توجیه ایتمک یولیدر .

بیلیرسکرکه مبعوثلق انتخاب ایله توجیه ایدیلور؛ اعیانلق بزده طرف حضرت پادشاهیدن نصب ایله توجیه ایدیلور . شمدی مبعوثلری کیم انتخاب ایتملی ؛ و نسل انتخاب ایله ملی در . اولا مبعوثلری کیم انتخاب ایتملی در ؟

نیابت ملیه اصوله کوزه هر مبعوث بتون ملکت وکیلیدر . اوله ایسه بتون ملت طرف قدن انتخاب اوله رق لازم در . فقط بیوجک بر ملکت ایچون بوقایی ؛ شوخالده ملت مبعوثلریخی انتخاب ایله بیلهک ایچون ملکتی اجزای مناسبه به آیرمق، بتون ملتی کیمت اعتباریه اقسام مناسبه به تفریق ایله مک مقتضای صلحتدر . مثلاً بزده دائره انتخابیه لر سنجاقلره توزیع اولمش ، انی بیک عثمانلی به بر مبعوث حساب ایدلشددر . وحدت سیاسی محفوظ اولان ممالک مشروطه ناک جمله سنده دوائر انتخابیه تقسیمات ملکیه به تطبیق اولنشددر . بونک خارجنده اولان صور انتخابیه

مملکتک وحدت سیاسیه سنی اخلاص ایدن اصولردندر . مثلا بزده اولدیغی کچی بردولت اداره سنده بولنان بر مملکت اهلایسنی تشکیل ایدن خلق دین، عرق اعتباریه جماعت و عناصر مختلفه منقسم بولنه بیلور . بوجاعتلر ویا عنصرلردخی دولت واحده اداره سنده بولنان ملتک برر جزئی تلقی اولنمق خاطره کله بیلور، ویا اولیه تکلیف ایدیه بیلور نته کیم ده ایدلشدر، مبعوثلر، جماعت و عنصر اعتباریه انتخاب ایدلین، کمیت نفوس نسبتنده هر جماعت ویا عنصر مبعوث انتخاب ایه سین دینیه بیلیر . بوصورت انتخابک حاکمیت ملیه نیابت ملیه اصولنه کلیاً مغایر اولدیغی، و بویه اوله جق اولورسه بر مملکتده حاکمیت واحده ملیه به بدل تعدد حاکمیت اقتضا ایدیه جکنی و بونک ایه بر انقسام ویا تفرقه سیاسیه ماهیتده اولدیغی ده اول بیان واثبات ایتمش ایدک . بو طریق انتخاب نیابت ملیه بولی دکل، تمثیل منافع بولی درکه و خامت سیاسیه سنی دها زیاده بیانه حاجت یوقدر .

حزب و ائتلاف فرقه سنک تمایلاتی تمثیل منافع طریقنه موصل اولان انتخاب اصولنده کوریلور . بونی آجیق اعتراف ایتبورلر ایه ده پروغراملرنده یالکز وحدت سیاسیه دن بحث ایدیلرک وحدت تشریحیه و وحدت اداریه دن قطعاً بحث اولماسی، و پروغراملرینک اون التیجی ماده سنده « فرقه مزجه اتحاد عناصر غایه سی آنجق عناصر و اقوام مختلفه نك منفعت حقیقیه لرینک یکدیگریه و وحدت عثمانیه ایه تالیفنده آرانیه جق در» فقره سی

بوابده دلالت كافيه عد اوله جنی کبی اخیراً حریت و استقلال  
فرقه سنک روم غروپی ایله عقد ایلدیکی مقاوله شرائطدن بری ده  
« انتخاباتده اقلیتک حقوقی محافظه ایدیله جکدر » قیدی ده ینه  
او معنایه یعنی انتخاباتده تمثیل منافع طریقته اشارتدر . بوجهتی  
یازه جغمز شرحده تمامیله ایضاح ایده جکزر .

حاکمیت ملیه و نیابت ملیه قاعده اساسیه سنک ایجاب ایلدیکی  
انتخابات طریقیتی بتون ملتک بتون ملت نامنه اوله رق مبعوثلری  
انتخاب ایله مک اصول مشروع و مستحسنی درکه بو طریق ایله  
افراد ملت طوغریدن طوغری به اجرای انتخاب ایدر . آنجق  
بوندهده ایکی صورت واردر:

بری (سوفراز او نیو در سل Suffrage universel) دیدکری  
رای عام طریقیتی درکه شرط مالی کوزه دلمیه رک ، یعنی حکومت  
ویرکو ویرسین ویرمین ، قانوناً جن انتخابی ضایع ایتماش  
ایسه هر کس طوغریدن طوغری به مبعوث انتخاب ایده بیلیمک  
اصولیدرکه بزم تمیریمزده اکا برنجی درجهده انتخاب  
دیبه بیلورز .

ایکنجیمی ، برنجی درجهده متخبلر طوغریدن طوغری : مبعوث  
انتخاب ایتمیوب ایکنجی درجهده اوله رق مبعوث انتخاب ایله مک اوزره  
منتخب نایلر انتخاب ایله مکله اکتفا ایتمک طریقیتی در . مملکت مزده  
وسویه عرفانک مطلوب اولان حاله وصوله ، طرق مواصله نک  
اصول و قواعد انتخاباتک تکملنه قدر اتحاد و ترقی جمعیتی ایکی

درجه‌لی اصول انتخابه طرفدار در سلامت مشروطیتی شپمدیلک  
بو طرز انتخابه کورمشدر .

حق انتخابی حائز اولمق ایچون مشروط اولان سن قیدینه  
کننجه اتحاد و ترقی جمعیتی بو حقی یکریمی بش یاشنی اکال ایدن  
هر عثمانلییه ویرنک فکرنی التزام ایله مش و بونی پروغرامنک  
برنجی ماده سنده تشریح ایله مشدر .

چونکه حریت و ائتلاف فرقه سنک پروغرامنده اولدینی  
کبی یکریمی یاشنی اکال ایدن عثمانلیرده حق انتخاب ویریلدجک  
اولسه بو اساسه کورد یکریمی یاشندن یکریمی بش یاشنه قدر  
خدمت نظامیه لرینی ایضیه مدعو اولان افراد عثمانیه دن سلاح  
آلتنده بوله جق اوچ یوز بیکه قریب وطنداشلا امانی سنده  
بولنالردن مستنا اوله رق حق انتخابدن محروم ایدلمش  
اوله جق درکه بوده مشروطیتک تأمین ایتدیکی قاعده مساواته  
بک ملایم دوشمز .

اصول مشروطیتده ده ثابت درکه مجلس مبعوثان قوتی  
طوغریدن طوغری به ملدن آیر . بنه علیه نیابت ملیه تام  
معنایی ایله حاصل اوله بیلنک ایچون ملت حق انتخابنده مختار  
بولنمق لازمدر . مشروع و قانونی بر انتخابدن نشأت ایتمین بر  
مجلس مبعوثان ملتی ملتی تمثیل ایتمش عد اولدمز . حقوق  
انتخابیه نک سربستی تصرفی نیابت و حاکمیت ملیه اساسنک انک  
لازم بر شرطیدر . ایشنه بو ملاحظه امله یه مبنی درکه اتحاد

و ترقی جمعیتی سیاسی پروگرامنک اوچنجهی ماده سنده انتخابنک  
 کمال سربستی ایله جریانه مانع اوله بیله جگ اونی برمداخله نك بیله  
 جیت حکومتدن وقوعه میدان بر اقامق طرفی التزام ایتشدرد.  
 انتخابده انک برنجی شی اقاع در . نطقار ایله ، مصاحبه لر  
 ایله ، نشریات ایله ، سیاسی پروگراملرینی ایضاح ایله هر فرقه  
 وسائط اقاعیه به توسل ایده بیلیر . فقط زور ایله ، جبر  
 و تضییق ایله رأی قوبارمق مشروطیت حقیقه ایله قابل تألیف  
 دکلدرد . اتحاد و ترقی جمعیتی بویله نامشروع طریق قلمك شدتیه  
 علیهنده در . مجلس مبعوثان منتخبلرک اعتقاد سیاسی لرندن قوت  
 آلامدجه هیچ بروقت وظیفه سنی حقیقه ایفا ایده جگ بر هیئت  
 حائنده بولنه مز . قناعت سیاسییه نیاب ملیه نك روحیدرد . هنر  
 بوروحی ، طریقت سیاسیهدن بشقه برشی اولیان هر فرقه وسائط  
 مشروعه اقاعیه ایله منتخبلره القایله مکه سعی ایتلی در . فرقه لرک  
 انک بیوک خدمت و وظیفه لری انتخاباتده تجلی ایدرد . ذاتاً سیاسی  
 فرقه لر ، مجلس مبعوثانده دکل ، محضر ملتده ، دوائر انتخابیه  
 اوکنده تشکل ایدرد . یوقسه مجلس مبعوثانده وجود بولان  
 فرقه لرک عمری مجلس مبعوثان ایله قائمدر . سیاسی فرقه لر مجلس  
 مبعوثانک شعبه لری دکل ، ملتک سیاسی طریق قلمك اولق کرک در .  
 ۵ — هیئت اعیان — صورت تشکلی — قوه تشریحیه نك  
 بر رکن منهی اولان هیئت اعیان ، رکن دیکری بولان مجلس  
 مبعوثان کبی ، انتخاب ایله می یوقسه نصب طریق قلمك تشکلی

ایدله‌لی، یاخود قسماً منتخب و قسماً منصوب می‌اولی ؟  
 بومهم مسئله‌ی حل ایده‌بیلیمک ایچون اول امرده بعض  
 ایضاحات مقدمه اعطا ایله‌مکه لزوم کور یوروز . بیانه حاجت  
 یوقدرکه هیئت تشریعیه ملتک تمثال مجتلی دره . بوتتمثال مجمل حقیقی  
 اوله‌بیلیمک ، ملتی اولدینی کبی تمثیل ایده‌بیلیمک ایچون امر  
 تمثیلده هم کیتک، هم کیفیتک نظردقته آلمسی اقتضا ایدر .  
 علمای سیاسیوندن بر ذات ، بر ملتک هیئت تشریعیه صورتند  
 تمثیلی بر مملکتک خریطه شکلنده تمثیلنه تشبیه ایتمس ، وطن  
 ایدر زکه یک بیوک بر اصابت شبه کوستر مشدر . فی الواقع بر  
 مملکتک خریطه‌سی تام اوله‌بیلیمک ایچون ممکن اولدینی قدر  
 بر حساب صحیح ایله ، و بر نسبت عادله ایله او مملکتک مقدار  
 و مساحه ارضی ، ارضک سویه‌سی ، جبال و اودیه‌سی ، انراف  
 (یوکسک نقطه‌لرینی) و اخفاضی (دوز بر لرینی) آثار بشر اولان  
 معموره‌لرینی ارئه و ابراز ایتمک شرط اولدینی کبی بر ملتک  
 خریطه مغنویه‌سی حکمنده اولان هیئت تشریعیه‌ده ملتک تام  
 اوله‌رق مقدار و کیتله برابر اصحاب علم و هنرینی ، ارباب ثروتی ،  
 تاریخ ملته نیک نام ایله مملکته حسنات و خدماتی مسبوق  
 اولان اشراف و اعیانی ، کزیدئ اخیارینی ، مات و مملکته  
 علاقلری قدیم وقوی اولان ذواتی خلاصه ایتمک لازم در .  
 تعیر و چیز ایله هیئت تشریعیه نفسنده تمثیل کبی ایله تمثیل  
 کیفینی تام مقیاسیله جمع ایله‌مک اقتضا ایدر . ایسته بواعتبار

ایله در که مجلس مبعوثانی تمثیلده اصل اولان کیت در ، کیفیت  
درجه ثانیهده کلیر ، هیئت اعیانی تمثیلده ایسهده اصل اولان  
کیفیت در . کیت مرتبه ثانیهده آرانیر .

قانون اساسیمز هیئت تشریعیه نك تمثیلنده بو ایکی جهت مهمه بی  
ذاتاً نظر اعتنایه آلمشدر . فی الحقیقه قانون اساسیده مجلس مبعوثانك  
تشکیلنده اول باول کیت جهتی دوشوناش ، ملت عثمانیه نك اللمی  
بیک فر دینه بر مبعوث حساب اولنمق و مبعوث اوله جق ذواتده بولنیه .  
جق کیفیات و اوصاف آرانمشدر . اوصورتده کی اوتوز یاشنی اکیال  
ایتمش ، براز تور کجه یازار هر عثمانلی مبعوث انتخاب ایدیله بیلیر .  
مکر که حقوق مدنیه و سیاسیهدن محروم بولنه . هیئت اعیانك  
تشکیلنده اول باول کیفیت کوزهدلش ، اعیان اوله جق ذواتده  
بولنمی لازم اولان اوصاف و مزایا تقدیر اولمشدر . بوجهتهده  
آکلا شیلور که مجلس مبعوثك تشکیلنده کیت مجلس اعیانك  
تشکیلنده کیفیت تقدم ایدیور .

کیفیتك تقدیری قولای برایش دکل در ، دوائر انتخابیه جه  
لایق اولدینی درجه کسدر یله مز . خصوصیه خلقك سویه  
عرفانی کافی مرتبهده ترقی ایتمین ، تربیه مدنیه و سیاسی  
هنوز تکامل ایتمش اولان مملکتلرده اعیان انتخابی پك دشوار  
اولور . خصوصیه بو امر عظیمده تاریخك ، استعداد و اقتضای  
ماضینك پك چوق تأثیری اولدیغنیده انکار ایده میز . مثلاً  
انکلترده اهلینك سویه عرفانی مترقی ، تربیه مدنیه و سیاسی  
متکامل ایکن هیئت اعیانك تشکیلی ، یوقاریده بیان ایتدیکمز

نظریه تمثیل بنام انتخاب ایله جریان ایتیمور، ویک کوزل اولبور.  
 نایاً هیئت اعیانک مجلس مبعوثان فوقده بر وظیفه  
 مهمه سی واردر، اوده ناظم لوق و معدلک خدمت معضاه سی در.  
 مملکتک کپیرمی لازم اولان صفحات ترقی سی ایچده دولتک  
 اقتضای ماضی ایله معین بر موجودیت اصلیه سی، بر علامت  
 مخصوصه سی، بر شمه عنعنویه سی واردر که بونک اک زیاده حفظ  
 وادامه سی، باخصوص مملکت مزده انتخاب ایله متشکل اولان  
 بر مجلس اعیانه تودیع ایدیه من، ایسته بو اسباب معقوله  
 وملاحظات منطقیه مبنی در که انجساد و ترقی جمعیتی هیئت  
 اعیانک قوه تشریعیه رئیس مفیخی اولان ذات حضرت پادشاهی  
 طرفدن منسوب اولوق فکری بو کره شدتله التزام ایله مش،  
 و سیاسی پروغرامک دردنجی ماده سینی او صورتله تعدیل  
 ایله مشدر.

اللی بیک کشی طرفدن منتخب اولان هر مبعوث بتون  
 ماتک وکیلی اولدینی کبی قوه تشریعیه رئیس اولان ذات  
 حضرت پادشاهی طرفدن قانون اساسی موجبجه منسوب اولان  
 اعیانده بینه تکمیل ماتک وکلای تشریعیه سی عد اولتور.

هیئت اعیانک، مجلس مبعوثان کبی انتخاب اصولی تشکیلی  
 ده موقراسی یعنی حکومت عوام طرز اداره سنده یعنی ملت  
 ملت طرفدن اداره سی نظریه سنده مبالغه ایدن مملکتده قابل  
 تطبیق اولسه ده مملکت مزک حاله کوره بزم ایچون موافق

اوله میه جنی ادنی ملاحظه ایله تحقیق ایدن بر ماده در .  
 ۶، مدت اجتماع . -- مجلس عمومینک هر سنه مدت اجتماعی  
 نه قدر اولملی در ؟

معلومدرکه طقسان اوچ قانون اساسینده مجلس عمومینک  
 مدت اجتماعی سنه درت آی اولق اوزره تعیین ایدلمش و بو  
 مدتک تمیدی ویا تنقیصی ، دولتجه کورینه جک لزوم  
 اوزرینه وقتدن اول کشادی حقوق حضرت پادشاهی جمله سنه  
 ادخال اولمش ایدی . معدل قانون اساسی ده مدت اجتماع آلی  
 آیه ابلاغ ایدلمش ، مجلسی وقتدن اول کشاد ایله مک خصوصنده  
 هیئت عمومیه مبعوثانده بر حق طلب ویرلمشدر . کذلک درت  
 آی ایچون مبعوثلره ویریه جک تخصیصات سنوی یکرمی بیک  
 غروش ایکن تعدیلده آلی آی اجتماعه بدل بو تخصیصات  
 سنوی اوتوز بیک غروشه چیقارلمش ، و فضله اجتماع ایچون  
 آریجه تخصیصات ضم اولمشدر .

شمعی مدت طقسان اوچ قانون اساسینده تعیین اولندی  
 کبی درت آی می اولملی ؟ یوقسه معدل قانون اساسیده تصریح  
 ایدلمیکی وجهله آلی اولق اوزره می ایفا اولملی ؟  
 درت آی حسن استعمال ایدیه جک اولور ایسه هیئت  
 تشریحیه ایچون چوق بر زماندر . حسن استعمال ایدیه جک  
 اولور ایسه ، تجربه سی سبق ایتدیکنه کوره آلی آی دکل  
 بر سنه دنخی اولسه ینه بر نژده حاصل اوله مز .

معلوم در که هیئت تشریحیه نك باشلیجه ایکی وظیفه سی وارد در .  
 بری قانون یا بقی ، دیکری وکلادن اجرا آتہ عاندسؤالار صور مق در .  
 قانون لایحه لری بدایه ای تنظیم ایدلدیکی ، انجمنلر ارباب قانوندن ،  
 حقوق شناساندن انتخاب اولدینی ، انجمنلر ده اولسون ، هیئت  
 عمومی ده اولسون مداوماً و منتظماً چالیندینی ، هیئت عمومی ده  
 مواد قانونیه مذاکره ایدیلیر ایکن اختصاص کوزده دلیه رک  
 هرکس سوز سویله مکدن ، ساعتلرجه کرسی بی اشغال ایله مکدن  
 فراغت بیوردینی ، لزوم سر استیضاحات ایله جلسه لر ضایع  
 ایدلدیکی حالده ، ممالک سائر مشروطه ده تجربه اولدینی وجهه  
 مملکتک محتاج اولدینی قانونلری یا بقی ایچون سنده درت  
 آی چالش مق کافیدر . خصوصیه قانون مذاکراتی یولنده جریان  
 ایتمک و سرعتله نتیجه انه بیلمک ایچون مواد قانونیه دن اول بو  
 موادک موقوف و مستند بولندینی اصول و مبادی ( پرنسیپلر )  
 تقرر ایتدیر یله جک اولور ایسه که قانون لایحه لری مذاکراتنده  
 طریق السلم واحسن بودر ، او وقت ماده لرک مذاکراتنده پهوده  
 اضاعه وقت ایدلمش اولمز . اوروبا پارلمنتولرنده لوایح قانونیه  
 بو ترتیبده مذاکره ایدیلیر . هر قانون لایحه سی د لئک برسیاستنی  
 افاده ایدر ؛ بوسیاست ایسه برطاقم اصوله ، پرنسیپلره تابع در .  
 ایته بو اصول سیاست برکزه تعین ایتدکدن صکره اودا اثرده  
 ماده لری کوزدن کچیرمک ، مذاکره سنی اجرا ایله مک پک  
 آسان اولور . اصل تقرر ایتدکدن صکره فرع اوزرنده او قدر

اوپنایق کرکمز . مسأله قانونک روخنده در ، قالبده دکادر .  
 قانون اعمالنده بروجہ معروض بر ترتیب منطقی دائرہ سنده  
 مداومت وانتظام ایله جالیشمیه جق اولدینی خالده درت آی  
 یرینه آلتی آی دکل ، دیدیکمز کپی برسندده اوغراشلسه ینه  
 معلوب اولان قانونلر چیتارلمش اولمز . قانون یایمق ایچون  
 مرتب ومنتظم چالشمق لازمدر . یوقسه بیبوده اوغراشتمق  
 ایله هیچ برشی یاییلمز . بونک انجلی مشائی عثمانلی مجلس  
 مبعوتانی در . برنجی دوره اجتماعیه سکر آی ، ایکنجیسی یدی  
 یچق ، اوچنجیسی ینه او قدر دوام ایتدی . عجباً بو قدر اوزون  
 مدتدرده مملکته نافع قایق قانون چیتارلدی :

ثانیاً مجلس مبعوتان حق مراقبه سنی استعمال ایله حکومتدن  
 حقیقه ووقتیله حساب صوردمق ایچون حکومتی اوزونجه بر مدت ،  
 سنه تک نلکسندده اولسون ایتملمکه براقلی ، اجرا آتندن ثمره  
 اقتضافیه باشلانیکجه به قدر مداخلاتی اسپرکه مکه همت ایتلی در .  
 سنه تک قسم اعظمی ، باشنده بر مجلس مبعوتان طوران ، استیضاحات  
 متمادیه تحت تأثیر وتضییقنده بولنان بر حکومتدن نملکتسزک محتاج  
 اولدینی اجرا آته انتظاسار ایدیلمز ، اوچ سنه تک سبق ایدن  
 تجربه بویله کوستردی . دیمک اجراءات حکومت نقطه نظرندنده  
 مدت اجتماعی درت آی اولسی لازم کورینیور .

مدت اجتماع درت آی اولسی کافی ، فقط ارباب کفایتدن  
 انتخاب ایدمک اقمنا ایدن مبعوتلرک تخصیصات حاضرملری

مبعوثلق معیشتی ایچون، ملت وکیلکی مقامی ایچون کافی دکلدز.  
 برده مجلس مبعوثانک تمديد مدتی اقتضا ایتدیکی تقدیرده  
 مقدار معیندن فضاہ تخصیصات اعطاسی ده روش مصاحته پاك ده  
 توافق ایتیه جکی جهتله تمديد ایدلسین، ایدلسین بر مدت اجتماعه  
 عائد اولان تخصیصاتک تزییدی بونقظه نظر دن و تسریع مصالح  
 اعتبار یاده لازمدر.

ایشته اتحاد و ترقی جمعیتی منیب کوردیکی بو ملاحظه  
 منی. مدت اجتماعیه نك درت آیه تقلیلنی و مبعوثانق تخصیصاتنه  
 مناسب مقدار ضم اجراسنی مناسب کورمشدر. سیاسی پروگرامنک  
 بشنجی و آلتنجی ماده لری او مقصده منی تین ایله مشدر.

ینه مدت اجتماعک تنقیحی طقسان اوچ قانون اساسیسنده  
 حقوق پادشاهی جهلسندن ایکن معدل قانون اساسیده  
 بو حق حکمداری دفع ایدلس اولوب حالبوکه بعض احوالده  
 مثلا بر محاربه ظهور زنده مجلسک موقتاً تعطیله وجوب  
 تحقق ایدجکی جهتله جمعیتمز بولزومی دخی تقدیر ایددرک  
 سیاسی پروگرامنک بشنجی ماده سنده بویولده بر اتمدیال تکلیفنده  
 بولمشدر.

۷. -- مبعوثلق صفتی ایله جمعی حاضر اولیه جق خدمات  
 واحوال. -- مبعوثانک بر شانی استقلال در. فی الحقیقه بر جهتدن  
 خدمت تشریحیه حد ذاتنده او قدر کوچ و مهم بر ایشدر که مبعوثک  
 منحصرأ او خدمته ربط مساعی ایتسنی، کندیننی تماماً او ایشه

ویر منی ایجاب ایدر. دیگر جهتدن مشروطیتک قواعد اساسیه سندن  
 بری تقریق قوا اساسی اولوب بو اعتبار ایله ده هیئت تشریحیه  
 اعضاسندن بولان مبعوثانک قوه اجرائیه و عدلیه ده عهد لرینه  
 بر خدمت جمع ایددیلملری بو قاعده اساسیه منافی دوشر.  
 خصوصیه حکومت مشروطه حاضرده مبعوثانک وظیفه سی  
 یالکز تشریحیه، قانون مذاکره ایتمه که منحصر دکل در. قوه  
 اجرائیه نی مراقبه ایتک خصوصیه صلاحیتلری داخلنده در.  
 بو حالده قورقلماز می که قوه اجرائیه ده داخل و صاحب خدمت  
 اولان مبعوثانر وظیفه مراقبه لرینی بالاستقلال ایفا ایدیه بیلسینلر؛  
 ایشته بو اسبابه منی قانون اساسی مبعوثانر ایله حکومت مأموریتک  
 جمع من ایتشددر. انجق مبعوثانر خدمتیه جمعی جائز اولیان یالکز  
 حکومت مأموریتلری دکل در. مبعوثانر لایق اولان مزایادن  
 بری ده حسیت در؛ بر مبعوثانر صرف مبعوثانر وظیفه سنه حصر  
 مساعی ایله حسبه "لوطن چالشلی، هیچ بر زمان مبعوثانر صفت  
 و قوتی کندی منافع شخصیه سنی تأمین ایتمه که آلت ایتمه ملی،  
 خاقه بو یاهدظن ویره جک هر نوع تشبثادن احتراز و توفی ایله ملی در.  
 بو قبیل تشبثات بین الخلق مبعوثانر ایچون مواضع تهمتدن عد  
 ایدیه بیلور. بونلر مبعوثانر صفتک امر و جبر ایتدیکی  
 فداکارلقلردندر. سیاسی پروغرائزک سکنر نی ماده سنده  
 دیدیکمز کی افراد سائر منک حقوق اصلیه سندن اولان بعض

صلاحیتلر قوٰه تشریحیه اعضائلی ایله بالطبع وبالصلحه غیر قابل  
تألیف در .

قانون اساسینک آلتیش بدئیجی ماده سنده « هیئت مبعوثان  
ایله حکومت مأموریتی بر ذات عهدہ سنده اجتماع ایده من .  
وکلادن انتخاب اولنلرک اعضائلی مجازدر . وسائر مأموریندن  
بری مبعوثلغه انتخاب اولنورسه قبول ابتدیکی حالده مأموریتدن  
انفصال ایدر . » دینیور . یتیش در دئیجی ماده سنده ده قبول  
مأموریت مبعوثلقدن سقوطی ایجاب ایده جکی بیسان ایده یاور .  
آنجق بر مبعوث ، نفوذ مبعوثیتی استعمال ایله مبعوث ایکن بوکسک  
بر مأموریت استعمال ایله مک احتمالہ قارشی قانون اساسیمیز  
ساکت در . بو احتمالہ ، تجربہ ناک اکثریا تحقق ابتدیکی کوستر دئیکی  
بو احتمالہ قارشی بعض دول مشروطه ده مبعوثلغک انتہاسی ایله  
مأموریتک ابتداسی پینده آرزوق برحد فاصل احداث واتخاذ  
اولنمشدر . تاکہ استعمال مأموریتده مبعوثلق نفوذ وقوتسک  
استعمال ایلمسی احتمالی موجود ومتصور اولماسون .

اتحاد وترقی جمعیتی قونفره سی قانون اساسیمیزک بونقصاتی  
نظر مطالعه یه آلهرق وشمدی یه قدر سبق ایدن تجربہ لره بناء  
« مبعوثلق ترفیع مأموریت ایچون بر قدمه » عدایدلک شائبه سنده  
محل بر اقامت اوزره مبعوثلر مبعوثلقدن استعفا ایتمکدن صوکره  
آئی آئی مرور ایتمدن مأموریتہ تعیین ایله یه جک قیدسک  
ادخالی صورتیه قانون اساسینک تعدیلنی التزام ایتمشدر . فی الحقیقه

مبعوثان شدن استعفا ایله آلتی آی مدت کچد کدن سوکره مبعوثانق  
 نفوذ و تأثیری قلمیه جنی، و آرتق کیمسه نك بو بایده اعتراض ایتمک  
 حق اولیه جنی طبعیدر .

قوه تشریحیه اعضائی ایله مازنه اجمع اولان نظریه بی بزم  
 قانون اساسی مزیا لکیز بر حائنه کوره قبول و تدوین ایلشددر . اوده  
 مبعوثانق صفتی ایله حکومت خدمتی در . بوقسه حکومت  
 خارجنده اولان مشاغل و خدماتک هیچ بری قوه تشریحیه  
 اعضائی ایله غیر قابل تألیف عداشته مشدر . بو بایده قانون اساسی  
 مساوات مدنیه اساسنه رعایت ایلمش کبی کوریندور . فقط  
 یوقاریده دیدیکمز هیئت تشریحیه اعضائی صفتی حقوق مدنیه نك  
 فوقند اولوب طبیعه و مصلحه بومفتک ایجاب ایلدیکبی فداکارلقاره  
 قتلانمن شرف و حیثیت ایله برابر منافع وطن لوازمنددر .

حکومت خارجنده اولارق خدمت تشریحیه ایله جمع ایلمشی  
 جائز اولمایان بو طاقم ایشار عجباً هانکی لریدر ؟

ارلا حکومت ایله عقد مقاوله ایدن . لوازم و اشیا تعهد  
 ایدن ارباب تجارت و صنایع کثیر . چونکه بونار مبعوث انتخاب  
 ایلدیه جک اولسه نر او حالده شخصارنده پک قولای تألیف  
 ایلدیه میه جک وطبعاً بر برینه خصم ایکی صفتی جمع ایتمش اولور لر .  
 بر طرفدن عاقد اولوق اشتباریله کندی منفعتلری ایجابی اولارق  
 مقاولاتی کسب و کار لرینی تأمین ایده جک صورته تعیین و عقد  
 ایله مک موقعنده بولور لر ، دیگر طرفدن مجلس مبعوثان

اعضای بولمق اعتبارنامه امور حکومت اوززنده بهض تأثیرات اجرا ایهام قدرتی حائز اولورلر . حتی مقاوله نری موجبجه حکومتدن آله جقلی اولدقلری مبالغت تسویه سنی تضمین ایدن بودجه قنوتی تصدیق ایده جت ینه اولورد .

بو حالده قورقیاه بیلورکه شخص واحد . اجتماع ایتش اولان ایکی صفتک ، مبعوثلق ایله تاجرلک صفتارینک بربرندن صورت مطلقده تجرد ایسی ، ومبعوث وظیفه سی ایفایدیلیرکن تاجرلک صفتی بسبتون منسی اوله رق اوآنده بالکمز مبعوثلق صفتک نفسده تحکم وتغلب ایتسی احتمال ضعیفه قارشی تاجرک نفی مبعوثک راینه آمر وموثر اولماسون .

نائیاً هیئت اجتماعیه ده برصنف خدمات ده واردزکه گرچه خدمات عمومی دن ومناصب حکومتدن معدود دکلسه ده تألیف واجتماع نظریه سنده جای بحث وتیین در . ایسته بو خدمتلرده نقلیات ( یول ، شسندوفر ، سپر سفان کچی ) قومپانیالری ، اعتبار مالی شرکتلری کچی هر نه قدر حقوق مدنیسه نظرنده خصودی شرکتلر منزله سنده بولخمله برابر عالم اقتصادده . زمان حانده یک بیوک قوای اجتماعیه ماهیتده تلقی اوله بیان مؤسسات جسیمه اقتصادیه نک مدیرلکی واداره هیئتاری در .

ذاتاً بوکچی مؤسسه لک قوت وقدرتی اکثریا هیچ اولمزه قسماً طرف حکومتدن نائل اولدقلری بر حال استتائیدن نیشات ایدرکه بوده تشریح طریقیه او قبیل مؤسسه تامین

اولنان بر انحصار دادن ، امتیازات دادن ، یا خود معاونات تقدیمه دن عبارتند . ایشته بونک ایچوندرکه حکومت آز چوق واسع بر صلاحیت ایله بو مؤسسه لرك بیوک مأمورلری تعین ایلك حقنی کندینه آلیقویه بیلور . شوخالدده بر ازدها ایلری به کیدرک بو نوع خدماتی خدمات عمومیه تمثیل و قیاس ایدرک هیئت تشریحیه اعضا ایله مانعاً الجمع عد ایله مک بالطبع استبعاد ایدیلر .

بومسئله فرانسه ده چوقدن بری موضوع بحث در . و بیان ایتدی که دأرده حله مقرر در ، ۱۸۴۹ انتخاب قانوننده شویله بر ماده موجود در : « حکومته اشیا ولوازم ویرن ، امور نافعیه انشائی در عهده ایدن متعهدلر ، شندوفر مدیرلری و اداره مأمورلری مبعوث انتخاب ایدیلر » .

ینه بو قانوناب بر ماده سنده دینایوز که « هر مبعوث مدت مبعوثیتده حکومته متعهد اولور ، شندوفر مدیری و اداره مأموری تعین ایدیلیر ، و یا خود مجلس مبعوثانک تصدیقه محتاج اولان برایشده منفعتدار بولنه جق اولور ایسه مستعفی عد ایدیلیر . ۱۸۹۵ سنه سنده عدایه ناظری طرفندن بومسئله حقنده مجلس مبعوثانانہ تقدیم اولان لایحه قانونیه نك برنجی ماده سی شویله تدوین اولمشدر . « صفتی ، اولاً مؤسسات مالیه و صناعیه به طرف حکومت نصب اولنان مدیرلر ، ثانیاً حکومت طرفندن ائانه ویریلن بر مؤسسه مالیه و صناعیه نك مدیرلری ، حکومت

لوازم اعطاسی و یا خدمت ایفاسی متعهد و ملتزم اولترایله قابل  
تألیف دکلدر»

اتحاد و ترقی جمعیتی قونغردهسی بتون بو احوالی، و بمبعوثلری  
مبعوثلق قوتی ایله امتیازات و منافع خصوصیه تعقیبی خصوصلرند  
افکار عمومیه نك صورت جریاتی نظر دقت و ملاحظه آله درق  
سیاسی پروگرامنت سکزنجی ماده سنده مندرج اولان تکلیفات  
تعدیلیه به لزوم کورمشدر .

۸ ، حقوق اصایه --- قانون اساسینك افراد ملته تأمین  
ایله دیکی حقوق اصلیه حریت ، عدالت ، مساوات کبی بادی  
اساسیه در . دولت عثمانیه ده اوتدن بری مسلملر ایله غیر مسلملر  
بیننده حریت و عدالت قضایه ده مساوات موجود ایدی  
دینیه بیلور . فقط حقوق سیاسی و مدنییه ده آزه لرند بیلور  
مساوات سزلق حکمرما ایدی . دولت عثمانیه نك دور اخیرده  
دوچار اولدینی انحطاطك اسبابندن باشلیجه بری ده بو ایدی .  
نهایت اوروپا حکومتات مدنیه سنك توسط خیر خوانه سی ،  
حکومت عثمانیه نك اصلاحات دور اندیشانه سی نتیجه سی اوله درق  
تنظیمات خیریه اعلان اولدینی کوندن بری بو عدم مساوات  
زائل اوله درق نهایت قانون اساسی ایله احوال مذهبییه دن ماعدا  
کافه خصوصاتده بالمعوم عثمانیلر بیننده قاعده مساوات تقرر  
و تأسیس ایتشددر . اتحاد و ترقی جمعیتی مساوات عثمانیه یی احوال  
مذهبییه دن غیري جمیع خصوصاتده عثمانیلر آزه سنده برفرق

واستنا کوزده دلمه ملک مناسنه نلقی ایدر و بومعا داخلنده قانونک  
 افراد عثمانیه دن هر برینه متساویا بخش و تأمین ایلدیکی حقوق  
 سیاسی جهل سندن اوله رق عموم تبعه تک اهلیت و قابلیت لریله  
 متناسب اولان مأموریت لرد قبولی امرینک تطبیقات فعلیه سنه  
 کرکی کبی اغتنا کوسترلمسینه بالحاصه دقت و دلالات ایتمک خصوصنی  
 عناصر عثمانیه بیتمده کی و اتق تأییداً اتحاد و ترق جمعیتی کندیسنه  
 بروظیفه عدا یلر ایتمه سیاسی پروغرائمک طقوزنجی ماده سی  
 بواسنه کوره تنظیم اولمشدر .

کذلک اتحاد و ترقی جمعیتی حقوق معروفه تک محافظه سنه  
 طرفدار بولندیسن جهتله ممالک عثمانیه ده طائمش اولان ادیانک  
 وجهانات مختلفه یه ویرایش اولان امتیازاتک کماکان جریانی  
 اساسلرینک محفوظ قالمسنی سیاسی پروغرائمده تأکید و تأیید  
 ایتمشدر که پروغرائمک اون برنجی ماده سی بواسنه مبتنی در .  
 پروغرائمک سیاست اساسیه تفرع ایتمک اعتباریلده هایکی  
 ماده سی وارددر که بری اونجی دیگر ی اون ایکنجی ماده در ،  
 اونجی ماده اردوی عثمانیه ، اون ایکنجی ماده ایسه اوروپا  
 لسانلرند قاپیتولاسیون نامی ویریلن عهد عتیقه یه متعلقدر .  
 هرملکت طبق بر شخص کبی دائماً ترقی و تکامل ایتمک  
 دنون فطرت مقتضاسیدر . عالنده هیچ بر یرده توقف و راحت  
 یوقدر . ترقی ایتمک تدنی ایدر ، ایلریله مین کری کیدر . فقط ترقی  
 و تکامل ایدر بیلیمک ایچون هرشیدن اول وار اولق لازمدر .

وجود دولت و مملکتی حفظ ایله مک کر که در . هیکر بیلیر سکر که  
 بردولتک وجود و بقاسنی تأمین ایدن اردولری در . وار اولوق  
 هرشیدن مقدم بواندینی ایچون مشروطیت عثمانیه نك وار لغنی  
 و وار اغیله ترقیسنی تأمین اید بیلیمک ایچون اول باول وحدت  
 عثمانیه وسطوت عسکریه یی تأمین و تأیید اید جک ، دولتک  
 بین الدول وضعیت سیاسی و جغرافیة سی ایله مناسب بر صورتده  
 قوای بریه و بحریه نك تنظیم و تنسیقه فوق العاده اعتنا اولوق  
 اقتضا ایدر .

بیانه حاجت یوقدر که قوای بریه و بحریه نك امر تشکیلی  
 بر جهندن اخذ عسکر قانونی ایله ابتدا ایدر . بونک ایچون در که  
 اتحاد و ترقی سیاسی پروغرامنه اخذ عسکر قانوننک تسریع  
 نسرینه عائد بر فقره درج اولمشدر . اردولر من اخذ عسکر  
 قانونه کوره جمع اولتان افراد وضندن تشکل ایدر . بو جهته  
 قاعد مساواته توفیقاً اردولرک یکونتی ملت تدارک ایدر دیمکدر .  
 مملکتک حفظ حیات و حریتنه مؤکل اولان اردو ملت ایچون او  
 قدر مبعجل بریکون در که ، بونک آخذینی کنجلرندن ، عمرینک انک  
 عزیز ادوارندن تشکیل و اداره ایدر . ملت یالکز به یکونتی ترکیب  
 ایدن ضابطان و افرادی اردو به ویر مکله فدا کارلک بودر چه سنده  
 بولمقله قالمیور ، اردولرینی بسله مک ، بتون لوازم و احتیاجاتی ده تدارک  
 ایله مک مجبوریتنده در . قوتلی بر اردو زنکین بر مملکته محتاجدر .  
 بر فرانسز ضابطی ۱۸۷۱ محاربه سندن آ اول حکومتنه یازمش

اولدینی راپورده پروسیه نك عسکر لکندن بخت ایدر کن دیور که  
 « بوراده اردو مملکتک دکن ، مملکت اردونک در ، » بزده یه جکز که  
 فرانسز ضابطتک ۱۸۷۱ ده یازدینی بوسوز بوکون الزیاده بزه  
 ماصدق در . بونکله برابر ، مملکتک اقتصادینی ، ثروتی حد  
 ضروری خارجنده یک چوق مستحصل اردن محروم ایتمک  
 ایچون خدمت نظامیه نك اردونک تعلیم و تکملنی اخلاص ایتمه جک  
 برمدته تنزیلی تکلیفنه ده جمعیتسز لزوم کوریور .

جهله نك معلومیدر که عهد قدیمه ، دولت عثمانیه نك صلاحیت  
 تشریحیه و تنظیمیه سنی ، قوه قضائیه و اجراییه سنی اجانبه تعلق  
 جهتیله تحدید ایدن قدیم باغاردن عبارت در .

امر قضایه عاقد اولان عهد عتیقه ، بونلرک وقتده احدائی  
 ایجاب ایدن بعض اسبابک ازاله سنه و بناء علیه آرتق اوقیدلرک  
 دوامنه اوروپا دولترینی و اوروپا ایلری اقاع ایدیه بیله جک اصلاحات  
 فعلیه نك اتمامنه موفق اولدیغمز کون عهد مذکور نك اوزر مردن  
 قالقه جنه قانمز . آنجق مالی اولان عهد عتیقه احکامک دوام  
 تطبیقنه ، مجلس مبعوثانی اولان و منتظم بر بودجه سی بولنان بر  
 دولتک یرلی اهلیدن استیفا ایله یکی تکالیف و رسومک مملکتده  
 متوطن بولنان ، حکومتک حراستی ، قوانین دولتک صیاستی  
 سایه سنده ثروت کسب ایدن ، تجارت و صنعت ایدن اجانبیدن  
 التامسی کبی بر حقسز انغه ارتن تحمل ایدیه میه جکندن و خصوصیه  
 کمرک در سمنه اجر ایدیه جک ضم مستهاک اهلینیز در اجم بولنه جفندن

بعض اوروپا دولت لرینک بوبایدہ کی کوسسترمکده اولدیننی مانہ لر  
 عقل سلیمک و منافع متقابله تجارتنک قبول ایدہ میہ جکی احوال دن  
 بولندیغدن اتحاد و ترقی جمعیتی اوروپا دولت لرینک عہود عتیقہ  
 ایله معین اولان متبوعیتدن قورقانی ایچون اقتضای دن وسائطه  
 نشیت ایتمک عزمندہ نابتدر . و قطعاً امید ایدیورکه حق پرور  
 اولان اوزوبالیر عثمانی ملتک پک صریح اولان بو حقنی صاحب  
 حقہ رد و اعاده ایله مکده آرتق تردد کوسسترمزلر . اوروپا  
 دولت لری بزدن بحق اصلاحات مطالب و انتظام ایدیورلر .  
 فقط هر نوع اصلاحاتک موقوف غایب پاره اولدایغنی البتہ تسلیم  
 ایدرلر . بز بوجہ مزک واردات قسمتی کنندی نملکت مزک  
 تحملنه کوردنمین و تنظیم ایله مکده مختار بولنمیه جق اولور ایسه ک  
 محتاج اولدیغمز اصلاحاتی استقراض ایله یسادیغمز حالده نصل  
 اولورده اجرایه موفق اولورز . بناء علیہ اتحاد و ترقی جمعیتی  
 بوبایدہ پک مهم و نازک بروظیفه و وظیفه قازیشندہ بولدیغنی اصلا  
 اونو نمیه جق در .

### قسم ثانی

سیاست اداره

اتحاد و ترقی جمعیتک ۱۳۲۷ - سنہ سی سیاسی پروگرامک  
 ۱۳ نجی مادہ سی جمعیتک مسالک و مذہبی ایجابندن اولان  
 سیاست اداریہ نی پک صریح و متین بر صورتده افاده ایدیور .

ایشته ماده : « قانون اساسی نك برنجی ماده سی ایله مؤید اولدینی  
 وجهله ولایتلرده مختاریت سیاسییه و ادارینی احساس ایدجك  
 هر نوع تظاهراتی اتحاد و ترقی جمعیتی قبول ایتیز . بناء علیه ولایات  
 امر اداره سنده اصول اداره ده کی رابطه موجوده فك و اختلال  
 اولنماق شرطله قانون اساسینك یوزسكیزنجی ماده سنده موضوع  
 بحث اولان توسیع ماذونیت و تفریق وظائف اصولك تمامی  
 تطبیق و ولایاتك بالخاصه عمرانه متعلق محتاج اولدقلى قوانین  
 و نظاماتك بر آن اول نشری تأمین ایدیلجهك در . »

اتحاد و ترقی جمعیتك اساسی بوماده ایله خلاصه اولنان سیاست  
 اداریه مزه مخالف اولدق حزبیت و ائتلاف فرقه سنك التزام  
 و استیجاب ایلابیكى مسلكك حقیقت حالده نهدن عبارت اولدیغنی  
 اهالیزه حقیقه افاده ایدیللمك ایچون اول باول ، سیاست اداریه  
 مسلكنی تلخیص ایدن مرکزیت ، توسیع ماذونیت و تفریق  
 وظائف قاعده لری حقدمه بر مقدمه ایرادینی لازم كوردك .

بدایه عرض ایتمش اولدیغیز وجهله عثمانلی دولتك شرط  
 بقا و تفضیلی دولت ثنائیه نك محافظه و وحدتنده در . شرط بقا و ترقیسی  
 آنك وحدتی در . شبه یوق که جمله مركز ارزو ایتدیكى وحدت عثمانیه  
 یوقاریده دیدیکمز کی مملکت مزك وحدت سیاسییه ، وحدت تشریحیه ،  
 وحدت اداریه سنی تأمین ایله محفوظ اوله بیلور . مملکت اولور که  
 وحدت سیاسییه سی محفوظ اولدینی حالده وحدت تشریحیه و وحدت  
 اداریه سی مفقود در . دولت اولور که وحدت سیاسییه برابر

وحدت تشریعی سی موجود اولور . فقط وحدت اداریه دن  
مخروم در . مملکت مزك وحدت عثمانیه سی ایسه هم سیاسته هم  
تشریحاً ، هم اداره و وحدتند یعنی وحدت نامه سند در .

ذاتاً قانون اساسیه مز مملکت عثمانیه نك وحدت سیاسی و  
تشریحیه سیله برابر وحدت اداریه سی ده تأیید و تأمین ایشدر .  
قانون اساسیه مزك الی الابد بوا حکام اساسیه سی محافظه ایتمك بتون  
عثمانیه مزك منافع حقیقیه سی اقتضاسندن در . یوقیه تشتت اداری  
بالاخره تشتت سیاسی بی انتاج ایدر که بوحالده دوات عثمانیه نك  
عاقبتی الله بیلیر ندیه منجر اولور . قانون اساسی ده ولایاتك اداره سی  
توسیع مآذونیت و تفریق و طائف قاعده سنه توفیق ایدیه چکی  
تصریح ایدیلور . شهیدین سویله یلم که بو قاعده استلا حقیقیت  
و طرفدار لرینك ظن و قیاس ایتد کلمری کبی قطعاً عدم مرکزیت  
قاعده سی دکدر . عدم مرکزیت اداره ایله بر مملکتك وحدت  
اداریه سی ممکن دکر تأمین ایدیه مز .

حکومتک صیانت و محافظه ایله مکلف بواندینی مصالح و منافع  
مملکت ایکی صنفه تفریق ایدیه بیلیر : مصالح و یا منافع عمومیه ،  
مصالح و یا منافع خصوصیه . مصالح و یا منافع عمومیه طوغریدن  
طوغری به تکمیل مملکته تام و شامل اولان مصالح و منافع در ،  
مصالح و یا منافع خصوصیه بر جزء مملکته عائد اولان مصالح  
و منافع در که بونله منافع محلیه دخی تعمیر ایدیلیر .

مصالح عمومیه طوغریدن طوغری به حکومت Gouvernement

اموزی در. بورایہ عدم مرکزیت تعلق اصلاً ایجنزہ ایکنجی صنف مصالح و منافع کہ صرف ادارہ Administration ایشری در ، ایستہ مرکزیت ، عدم مرکزیت اصولک محل تطبیق بوقسم امور اداریہ در .

مصالح محلیہ نك ادارہ سنی شورائی اولسون ، اجرائی اولسون کاملاً اهالی طرفدن منتخب مجلسلرد و وکیللرد ترك ایتمک ، حکومت مرکزینک بوبادہ هیچ بر کونہ وصایت اداریہ سی بولنماق . ایستہ معنای کچلنہ مصروف اولان عدم مرکزیت Décentralisation بودر ، اوصورتندہ کہ بو اصول ایله ادارہ اولنان مجلسلردہ منتخب اهالی اولان مجلسلر اورالرد ، اوشلردہ مخصوص قانون و نظام حکمنده مقررات اتخاذ ایدر ، مصالح محلیہ ایچون ویرکو طرح و تحصیل ایدر ، مقررات مذکورہنی اجرا ایده جک مأمورلر انتخاب و تعیین ایدر ؛ یعنی محلی بر نوع حاکمیت مایہ اجرا ایلر . بالعکس مصالح عمومیہ کبی مصالح خصوصیه و محلیہ دخی طوغریدن طوغری بہ و یا خود نسب و تعیین ایله یکی مأمورلری واسطہ سیله حکومت مرکزیه طرفدن ادارہ اولنماق طریق ایسه مرکزیت ادارہ اصولی دیمک اولور . بری امر ادارہ ده افراط ، دیکری تفریطدر . برنده حکومت مرکزیه هیچ قارشیور . ایکنجیسنده بتون بتون قاریشیور . بونک ایکیدی اورتہ سی ، یعنی حد وسطی کہ وحدت ادارہنی اخلاص ایتمهین بر عدالت ادارہ در ، قانون اساسینک

تصویب و تقریر ایلیدیکی توسیع مآذونیت اصولی در که مرکزیت  
و عدم مرکزیت بینده متوسط بوتور .

بر مملکتده که وحدت سیاسی و تشریحیه ایله برابر وحدت  
اداریه مطلوب و لازم اولور ، اداره و ولایات اصولنده معقول  
و معصیب اولان اساس توسیع مآذونیت در . وحدت تشریحیه  
و اداریه کوزده دنیه جک اولور ایسه او حالده انتخاب ایلیله جک  
طریق اداره عدم مرکزیت قاعده سی در . اداره و ولایاتده مرکزیت  
اصولی ایسه حکومت مرکزیه نك استبدادندن بشقه یرشی دکل در .  
عدم مرکزیت ، مصالح خصوصیه نك اداره سنده وصایت  
حکومتک عدم تعلقنه و یا درجه تعلقنه کوره معین بر استقلال  
محلیدن عبارت اولدیغنه نظراً اداره خصوصیه نقطه نظرندن  
بو استقلالک محل و مرجعنی تعیین اینک انک ایلیک مسأله اولور .  
اوت عدم مرکزیت اصولنده بو استقلال اداری ترمیه ویرلمی در .  
محل و موضعی ترمی اولی در .

معلوم در که حکومت واحده تحتنده اداره اولنان بر مملکتک  
اجزای اصلیه طییمیه سی اوروپا لسانارنده قومون دیدکلی  
محلردر . مملکت اراضی محدوددهدن عبارت دکلدر . بو اراضیده  
جابجا شکل ایدن قومونلرک هیئت مجموعیه سی در . بدویت که خلقک  
عشیرت حالنده واسع اراضی ده کشت و کذار ایلمی در ، بو حالده  
قومون بوق دیمکدر . اراضی واردر . اهالی واردر ؛ فقط هنوز

دولت لازمی اولان مملکت یوقدر . مدنیت قومون ایله باشلامشدر .  
ذاتاً مدنیت مدینه دن کلبورمی ؟

نه وقت که مملکتک بر جزء ارضنده توطن وتمکن ایتمک اوزره  
برلشن بر کومه انسان ضویلی بر خلق بر محله یرلشیر . بر مقرر مشترک  
تشکیل ایدر ، او محل ایله بوراده متمکن اهالی بیتنده بر مناسبت  
ثابته تقرر ایلر ، ایسته بو صورتله قومون وجوده کلدی دیمکدر .  
قومون بر کوی اوله بیلور ، بر قصبه ویابله اوله بیلور ، بر شهر  
اوله بیلور . کور ییورسکیز که بر قومونک تشکلی بر امر اتفاق در ،  
بر امر طبیعی در ، بر امر تاریخی در . بر مملکتک اداره نقطه  
نظرندن تقسیمات ملکیه سنک وجودی ایسه آنخادی در ، جعلی در ،  
نظامی در . یعنی قرار حکومت ایله حاصل در . فقط بر قانون ونظام  
ایله قرار حکومت ایله قومون احداث ایدیلر ، کندیکنندن  
موجود اولان بر قومون قانون ایله ، نظام ایله حکومت طرفندن  
اعتراف ایدیلیر ، رسماً قبول وتصدیق اولنور . اداره عمومی  
حکومتده آکا بر موقع تأمین ایدیلیر . ایسته بو صورتله تعین ایدن  
بر قومونده اوج صفت اصلیه موجود اولمق لازم کلیر .

( ۱ ) قومون بر قطعه اداره در .

( ۲ ) بر واحد اداری در .

( ۳ ) بر شخص مدنی در .

بو صفتلر ، گرچه تقسیمات ملکیه نیک دیگر جزء لر نده  
بولنور . فقط قومون قانوندن اول موجود اولدیغی حالده ،

دیگر، اقسام مالکیه قانوندن سوکرده موجود بولنور . قومونک اصلتی ، قدم وجودی تاریخ ایله نابت بر حقیقت در . واقعا تاریخ ایله مثبت درکه بر قومونک تشکلنده هیچ بر جعلیت یوقدر . آنک حکمت وجودی حقایق تاریخیده ، وقایع اجتماعیده کوریلنور . او حقیق وارو وقایع آرملرنده طبیعه اتحاد و اتفاق اولان اشخاصک بر نقطه ارضده اجتماع واستقرارلری ایله ظاهر بو تقرریدن تولد ایدن منافع مشترکه ایله قائمدر .

قومون اولورکه منافع حیاتیلری ، معیشت و مشغولیتلری صنعت زراعتده ، حیثیتجیلکه ، اراضی ایشلمکه توقف ایدر . قومون اولورکه منافع حیاتیلری تجارت و صنایع ایله تأمین اولنور . بو افتراقک اسباب عنیدمسی واردرکه بوراده تفصیلی بحثی چوق تطویل ایدر .

اعظمت اهلایسی تجارت ایله ، صنایع ایله توغل ایدن قومونلره « بلده » دیرز . دها بیوک اولورسه شهر دیرز صرف زراعت ایله مشغول اولان قومونلره « کوی » دیرز . هم زراعت هم صنایع و تجارت ایله کچین قومونلره ایسه لسانزده قصبه تعبیر ایده بیلیرز . ۱۱

بلده و شهرلرده تجارت و صنایع غالبدر . معارف مترقی ، قصبه لر ایسه هم کوی هم بلدهدر هر ایکیسکده حیثیات اقتصادیلرینه متناسباً اشتراک ایدر .

[ ۱ ] قاه وسده قصبه هم قریه هم کوچک بلده معناسنه کادیکی مطوردر ،

استطراد . - قومون کلهسنی عجیبا لسانمژده نه تعمیر ایله  
اوقده ایتملی :

ای بر کله مر وار هر نه قدر استعمال ناس بوئی وضع  
اسلیسندن حیقارمش . اصطلاحات رسمیه دخی اولستعماله  
قاییش ایسه ده احتیاجمژده تصحیح معنا ایله استعمال اینک پک  
مکن کوزینور . بوبابده قاموسدن استشهاد ایدلم . [ قاموس :  
قریه مصر جامعه دینور . مؤلفک بصائرده بیاننه کوره قریه  
ناسک اجتماع ایله کلری موضعدن عبارتدر . بوجهته شهردن  
وکویدن اعم اولور . لکن عرفا کویده استعمالی شایعدر . ]  
ایشته قاموسک شو تعریفدن آکلاشیلیور که قریه لفظی  
تماماً قومون کلهسنک مرادفیدر . عرف ناسده قریه نک کویده  
استعمالی شایع اولوسی ، بواسطعمالده دوام ایچون بر سبب کافی  
تشکیل ایتمز . تشکیل و استعمال کاتده طریق عامیانه ایله یعنی  
عرف ناس ایله طریق عامیانه یعنی عرف علمانک فرقی واردر .  
قریه لفظک قومون معناسنه اولهرق علم اداره اصطلاحاتنده  
قبول و استعمال اولمسنه عرف ناس مانع اوله ماز . اصطلاحاتده  
اعتبار عرف علمایه در . خصوصیه اصطلاحده قبول ایدیلن  
برکله قبول اولدنی معنایه کوره استعمال ناسه انتقال ایلمک  
ایچون اوقدر اوزون زمان بکله مکده لازم دکندر .

قریه نک قومون کلهسنی بئده معناسنه اولهرق استعمالی بالکن  
لسان علمده دکل لسان جلیل قرآنمژده وارد اولمشدر . بوندن

عظیم شاهد اوله‌ماز . اشبو ( علی رجل من القریتین عظیم )  
 آیت کریمه‌سندہ قریتین دن مراد مکہ مکرمه ایله طائف  
 بلده‌سیدر . کذلک جغرافیای اسلامی ده ( قریه‌الانصار )  
 مدینه منوره در .

شواہضاحاته نظرآ اصطلاحات اداری ده قریه کلمه‌سی قومون  
 معناسنده آله‌بیلیرز . لسانجه بوکا هیچ برمانع یوق . حالبوکه  
 لسانمز ایچون بو استعماله ضرورت واردر . تشکیلات اداریه‌ده  
 اک مهم بر جزئه خاص بر کله بولاق هر حالده لازمدر . کرجه  
 تشکیل ولایات نظامنامه‌سندہ قومون کلمه‌سی ناحیه ایله ترجمه  
 ایدلمش ایدسه ده بو تعبیر نه لفظاً نه معناً معنای مطلوبی افاده ایدمه‌مز .  
 اولاً ناحیه قاموسده تعریف اولدیغنه کوره جانب مناسنه در که  
 قرارگاهدن الارضه‌جه اولان سمتدن عبارتدر . بومعناک قومون  
 تعبیرله هیچ بر مناسبتی یوق . ثانیاً تشکیل ولایات نظامنامه‌سندہ  
 ناحیه صرف بر احداث نظامیدر . یعنی نظام ایله ایجاد اولان  
 بر تقسیم ملکی در که بر قاج قرادن مرکب و حکومتجه بر مدیر  
 اداره‌سنه ویرلمش بر دائره اداره‌نک نامیدر . کوچک بر قائماتملق  
 دیکدر . او حالده تعریف نظامی‌یه کورده ده ناحیه دیدیکنر شی  
 قومون دکلدر . آلمانیاک تقسیمات اداریه‌سندہ متخذ اولان  
 بایاز (Baillages) ترجمه‌سی اوله‌بیلیر . تشکیلات جدیده ملکیه‌ده  
 قومون اساسنه کوره بو معنایی افاده ایدجک بر تعبیر جدیده

احتیاج در کار که بوده قریه کله سی در . بناءً علیه ایضا حنامه ده  
بند ما قومون برینه قریه تدبیری استعمال ایده جگزر . »

قریه نك نه اولدیغنی آ کلادق . بو ماهیت بزه پك اعلا  
کوسنر که مصالح خصوصیه نك تمشیتنده عدم مرکزیت دنیان  
استقلال ادارینک محل و موضعی اولا قریه اوله بیلیر . هر قریه  
کندی امور و خصوصاتی تسویه اینک ، اموال منقوله و غیر  
منقوله سنی اداره اینک خصوصنده مستقل و مختار بولنمق ، بتون  
بو خصوصاتی کندی لری طرفدن منتخب و کیلره کوردیرمک  
هیچ بر طرفک ، نه قریه نك بولدیغنی قضانک ، نه لوانک ، نه ولایتک ،  
نه حکومت مرکزیه نك وصایت اداریه سنه تابع بولنماق .  
ایشته قریه اعتباریله عدم مرکزیت اداره بوندن عبارت اولور .  
مثلا اسویچرده قریه وقاشونلر بو اصول ایله اداره ایدیلیر .  
بو اصولده عدم مرکزیت اداره نك تعیین محلنده بر قاعده طبعیه به  
رعایت ایدلش اولور . یعنی مملکتک اصول اداره سنده اشکلات  
طبعیه و تاریخیه دن عبارت اولان قریه لردن بدأ ایدیلور .  
آشایغدن بوقاری کیدیلور ، قریه اساس و مبدأ ایدیلور .  
حریت و ائتلاف فرقه سنک پروغرامی ناحیه نامی آلتنده  
قومونلرک ( قریه و یا ناحیه ) اداره سنی عدم مرکزیت اصولنک  
ارکان اصلیه سندن اوله رق منتخب مجلس و مدیر لره ترك ایدیلور .  
کوریلور که حریت و ائتلاف فرقه سی اداره ملکیه نك اصل

اولان جزئاً تماماً عدم مرکزیتی تطبیق ایتمک ایستیور ،  
( حریت و استقلال فرقه سنک پر و غرامی ماده ۳۴ )

ینه بیان ایتمکدن بوقاعدهیه توفیقاً عدم مرکزیت ادا رکن  
قریه دن صکره محل طبیعی ده ژیون ( Region ) یعنی ناحیه  
اولق لازم کایر . ده ژیون ویا ناحیه نهدر ؟

ده ژیون ویا ناحیه آز چوق واسع بر قطعه ارض سدر که  
طبیعت اقلیمی سی ایله ، عوارض سطحیه سی اطرافدکی اراضیدن  
تمیزایدز ، و اهالی سنک اصل ، مزاج و عادات و اخلاق خصوصاً سدر نده کی  
وحدت و توافقی ایله تعیین ایلد . قریه کی ناحیه دخی تشکلات  
طبیعیه و تاریخیه دندر . بر قنون و نظام ایله ، بر تقسیم صحنی ایله  
احداث ای دیله مز . ایسته ایکنجی درجه ده عدم مرکزیت  
اداریه سنک محل مرکزی اتحاد اقلیم و طبیعت ، اتحاد امرجه  
و عادات ایله منافع محلیه سی ده بالطبع متحد بولان ناحیه اولق  
لازم کایر .

عدم مرکزیتی نفی مرکزیت یعنی اداره محلیه خصوصاً  
مرکز حکومت عیلاقه سی منقطع بولمق صورتیه تفسیر ایده جک  
اولور سهق - که تشکیلات ملکیه امرنده اصول طبیعی دن اولان  
قریه ویا ناحیه دن بدأ اولدنیغه کورد اُن طوغری بر تفسیر در -  
دی بیلیرز که بر مملکتده عدم مرکزیت اداره ، تام معناسنه  
کورد هر ریک کندی منافع خصوصیه سی محال رنده انتخاب اهالی  
ایله تشکیل ای دیله جک مجلس لک مقرراتنه و بومقرراتک اجرایی

ینه اهائی طرفدن انتخاب اولنان وکیلرد براقه زق او محفلد  
ایجون قانون و نظام خصوصی حکمنده اولان مقررات مذکوره بی  
مرکزک تصدیقته وینه بو مقرراتک اجرا رینی مرکز دن استیذانه  
تعلیق ایتمهک صورتیله جریان ایدر . صحیح بر تعبیر ایله ایشلرنده  
الی مرکز بر میل و توجه بولنماق دیمک اولور . دهاظ و غریبی  
بو محلی و خصوصی ایشلرده مرکز یوق دیمکدر .

ایشته اصول طبیعه دن اولان قریه و یا ناحیه لرده کندی قانون  
و نظام لرینی کندی لری تنظیم و اجرا ایتک و بو خصوص لرده هیچ بر  
مرکزده ربط اولنماق عدم مرکزیت اداره نك شکل طبیعی سی  
و سلطنت مایه نظریه سنک اداره محلیه خصوصنده قرایه و نواحی یه  
راجع بر صورت تطبیقی دره فی الواقع بیان ایتدی کمز اصوله کوره  
هر قریه و یا ناحیه کندی اداره خصوصیه لرنده حاکم اولوق  
قضیه سی قبول ایتک لازم اولور . حاکم اولوق دیمک کندی  
ایشلرنده هیچ بر طرفدن وصایت قبول ایتمهک ، هیچ بر  
طرفدن امر المامق ، کندی ایشات یگانه آمری کندی اولوق  
دیمکدر .

عدم مرکزیت که تام معناسیله بودر بر مملکتده وحدت  
سیاسیه نك لازمی و شرط غیر مفارقی اولان وحدت اداریه بی  
انساندن اخلاص ایدر .

مرکزیت دیدیکمز وقت یوقا زیدن بری بیان ایتدی کمز  
اصالت بتون بتون ضدینی مراد ایدم جکز . بو اصولک ایجابی

تنظیمات اداریه در قریه و یا ناحیه کبی اصول طبیعیہ دن باشلانیه حق  
 یرده مملکتک ارض اعتباریله تخالف اقلیم وطیعتدن ، اهالی  
 اعتباریله اصلاً و عرفاً تباینندن قطع زمار ایدرک بتون مملکتی  
 بر واحد تام عدیله کسور ملکیه آیرمق وبوصورتله آیرینه .  
 جق هر جزء ملکه مرکز دن اداره مأمور لری نصب وتعیین  
 ایتمک ، عموم مملکته عائد اولان مصالح عمومیہ کبی تقسیمات  
 ملکیه دن هر برینه متعلق اولان مصالح خصوصیه نك اداره لرینده  
 قوانین ونظامات دولت دائره سنده و مرکز دن تبلیغ اولنان  
 اوامر وتعلیماته توفیقاً اداره ایتمک ، همان بتون امور واجرا آتی  
 مرکز دن استیذانه تعلیق ایتمک ، مرکز دن ویریه جنک امر لره کوره  
 حرکت اولنمق در . ایشته مرکزیت اداره نك ماهیتی . کوریلدور که  
 عدم مرکزیت اداره ده الی مرکز یوق ، عن مرکز یوق ،  
 مرکزیت اداره ده ایسه هم عن مرکز هم الی مرکز وار .  
 برنده حاکمیت اداره قرا ونواحی ده متفرق ، ایکنه جیسنده  
 حاکمیت اداره مرکز ده مجتمع .

بری افراط دیگیری تقریبط اولان بواکی طریق اداره نك  
 خدمتوسطی اوله رق توسیع مآذونیت وتفریق وظائف قاعده سی  
 وارد ، دیش ابدک .

بواویج صورت اداره نك تقسیمات ملکیه ایله رابطه نری پک  
 زیاده شایان دقتدر . عدم مرکزیت ده تقسیمات اداریه اقطاع  
 طبیعیہ توافق ایدر . برار یوقاریده عدم مرکزیت اصولنک

محل تطبیق ناحیه (Region) و قریه اولادینی سویلش ایدک . مرکزیت ادارهده ایسه تقسیمات طبیعییه رعایت ایدلز ؛ اکا بدل تقسیمات صنیه اتحاد ایدیلیر . شویله که حکومت مملکتک خریطه سنی آچار . بر سطح هندسی تقسیم ایدر کبی جسامتجه ممکن مرتبه یکدیگر نندن چوق متفاوت اولماق اوزرده بر قسمت اراضی اجرا ایدر ، یالکز بر شیده وقت ایدر که اوده معاملات و مراجعات رسمیه یی تسهیل مقصده یله مرکز حکومت اولان محل ، تقسیم ادارینک یعنی مثلا ولایت لوا مرکز لرینک ممکن اولدینی قدر وسطنده بولونمی خصوصی در . نته کم پروغرا ممزک اون دردنجی ماده سنده تقسیمات عمومیده تعدیل و تبدیلندن زیاده معاملات و مراجعات رسمیه دن اهالینک مظهر تسهیلات اولسنی کافل تدابیر وضعی تکلیف اولنه جق فقره سی بومقصدده منیدر .

اداره بر صنعتدر ؛ طبیعت ارضک ، تاریخک ایجاب واحداث اینش اولدینی اختلافات ملکیه محلیه یی درجه درجه رفع ایتمکه همت ایدر و بوامه ینه صنعت ایله موفق اولور .

شویله که : مملکتک بر جزئی دیگر نندن قلع و تفریق ایدن جبال منیه نك اوستندن آتندن جاده لر آچهرق ، تیمور بوللر یاپه رق ، بر طرف دن او بر طرفه کچلمز اولان بیوک نهر لره کوپریلر قوره رق ، اوزرندن شمندو فرلر کچیره دک ، والحاصل هر درلو اسباب مواردده و مخازره یی توسیعی و تکمیل ایدر دک ، طبیعت ارضک ایجاب ایتمدیکی افتراق صنعت حکومت تأثیر یله اتحاد

تحويل ايدر . اداره هز اتحاددن افتراقه دكل . سلب موانع  
ايه افتراقدن اتحاده كيتمكدر .

ايسته عدم مركزيتده اقطاع طبيعتهك مقتضاسنه رعيت  
اولنديني حالده مركزيتده ، اختلافات طبيعته كوزه دنياهك  
تقسيمات ملكيه اتحادی غايت سليم بر قاشده در . فرانسه انقلاب  
كيريخي متعاقب تاريخنده قونواسيون ناميله معروف اولان مجلس  
ملي ايجابات طبيعته اوزرينه متخذ اولان تقسيمات قديمه ملكيهيني  
رفع ايدر ك ده پارتمان اصولني وضع ايشدر .

« آرتق بوكون فرانسهده تشكيلات قديمه تاريخندن اولان  
روسيبول ، لافدوق ، شامپانيا ايلتري يوق ، ده پارتمانلره منقسم  
يالكز بر فرانسه واردر . »

دولت عليه عثمانيه بوقفه مهمه سياسييه هيچ بر زمان نظر  
دقتدن دور طوميه رق اداره ملكيه امرنده عراق ، اناطولي ،  
ماكدونيا كبي اقطاع قديمه تاريخيه بدل ايلات تقسيماتي  
تطبيق ايش ، و اوزمانلره مخصوص اولان بواصول اداره دائما  
وحدت اداريه طوغري توسيع و توجه ايديلهرك مؤخرأ  
يعني تنظيمات خيره دن صكره و ۱۲۸۱ تاريخنده وحدت اداريه  
قاعده سني ده ا زياده تأمين و توثيق مقصديه ولايات اصولي  
وضع و تأسيس اولمشدر .

بزده ديه بيلير كه سوريه ، عراق ، ماكدونيا كبي اسملر  
تاريخنده ، جغرافياي تاريخنده متهردر ، فقط اصول اداره

حکومتده عناصرملکيه دن اواهمز . بوکون بزدرده ولايتلره ، سنجاقلره منقسم يالمکز بردولت عثمانيه واردر . ايسته وحدت اداريه ني تايمين اين بو اصول اداري اتحاد و ترقی جمیعی تماماً طرفدار اولوب پروغرامنک اون اوچنچی ماده سنده سیاست اساسیه سنه اساس اوله رق وضع ایستیکي دستورده ولایاتنک امر اداره سنی اصول اداره ده کی رابطه موجوده فنک و اخلال اولنماق شرطیه اداره ولایاتده توسیع مآذونیت و تفریق وظائف قاعده سنک تامن تالیقنی تعهد ایلمشدر .

عدم مرکزیتده تقسیمات ملکيه قانوندن ، نظامدن اول شکل ایدر . بعده قانون و نظام بوتشکیلاتی تصدیق ایلمر ، مرکزیتده اصل اولان تقسیمات ملکيه ایسه احداثات نظامیه دندر و وحدت اداره مملکت انجق بو ایکنجی صورت تقسیم ایله تايمين ایدیله بیلمر .

بو اصولده حکومت ، ملیکتی عرض ایلمدیکم وجهه اقسام ادارهیه تفریق ایلمکدن حکمره بورالر مرکزدن مأمورلر نسب و تعیین ایدر ، کرک مصالح عمومی نیک ، کرک مصالح خصوصیه نیک رؤیت و تمشیتی بونلره تفویض و بو مصالح ، قوانین و نظامات موجودیه نظرآ او مأمورلر طرفندن یا رأساً و یا استیذان اوزرینه مرکزدن تلقی ایلمه جکلری اوامر و تعلیماته توفیقاً رؤیت ایدیلمر .

شمدی مصالح محلیه مصالح عمومی دن تفریق ایدیلمه نیک

برنجی قسم وظائف قوانین و نظامات دولته نظراً اداره و رؤیتی  
 خصوصاً سرانده حکومت مرکزیه والیله صلاحیت و مآذونیت  
 کامله و یره جک اولورسه اداره و لایاتده توسیع مآذونیت قاعده سی  
 تطبیق ایدیلیور دیمکدر .

خلاصه توسیع مآذونیت امور و مصالح محلیه نك اداره  
 و تمثیلنده مرکزیت قاعده سی موجبجه مرکزیه متعلق اولان  
 صلاحیت اداره بی و لایتره و یرمکدر . عدم مرکزیتک محل  
 تطبیق تقسیمات طبیعی و تاریخیه در ، محله منحصر اولان ایشلر  
 اهلینک منتخبی اولان هیئتله و وکیله معرفیه تذکر و اجرا  
 ایدیلیر ، حکومت مرکزیه نك بویابده مداخله و وصایتی یوقدر .  
 مرکزیتده مصالح عمومیه کبی مصالح خصوصیه دخی مرکزدن  
 اداره و رؤیت ایدیلیر ، توسیع مآذونیتده مصالح و منافع محلیه نك  
 تمثیلنده مرکزیه عاقد اولان صلاحیت حکومت مرکزیه نك  
 نصب و تعیین ایلیدیکی والیله و یریلیر .

شمی قانون اساسیده و لایاتک اداره لرینه متعلق اوله رق  
 توسیع مآذونیت تعبیرینه تردیفاً اتیان ایدیلمن تفریق وظائف  
 ترکیبک ماهیتی تحدید و تعیین ایتک ایسترز .

حکومت طرفدن مجلس مبعوثانه تودیع ایلمش اولان  
 اداره و لایات قانونی لایحه سی تدقیقه مأمور ایدیلمن انجمن  
 مخصوصک اسباب موجب مضبوطه سنک برقره سنده تفریق وظائف  
 اساسی ادارینک تعریفی صدیده شویله دینور : « توسیع

مأذونیت انجق مأمورین حقنده قابل تطیقدر ، تفریق وظائف  
 بالعکس اهالی به تعلق ایدر ، تفریق وظائف بردولنده حکومتک  
 درعهده ایتدیکی وظائفی اهمیتلرینه کوره اقسام متعدده به تقسیم  
 ایتک ، بونلردن بر قسمی حکومت مرکزیه به تخصیص ایله  
 اقسام سائره سنی لزوم و احتیاج درجه سنده ولایتلره و بلدیله لره  
 تودیع و تحمیل ایتکدر .

آنجهن تفریق وظائف حقنده بیان ایلدیکی شو نظریه بی  
 تدقیقات جدیده اوزرینه بنا ایلدیکی اکلاسیلیور . اداره ولایاتده  
 تفریق وظائف قاعده سی امور حکومتدن هانکیلری مرکزه ،  
 هانکیلری ولایاته عائد اولوق لازمدر ، بونلرک انواع درجاتی  
 تمین ایتک دکدر . بویکیفیت ذاتاً معیندر .

مرکزیت ویانندم مرکزیت ، کرکسه توسیع مأذونیت اصولی  
 برمحاک و یا تقسیمات ملکیده دن بریرک کندینه خاص و منحصر  
 اولان امورینه تعلق ایدر . عموم مملکته عائد اولان اموره  
 عنده مرکزیت و یا توسیع مأذونیت موضوع بحث اوله منر .  
 امور و مصالح حکومت یا عمومیدر . تکمیل مملکته تعلق ایدر .  
 یا خصوصیدر ، یعنی بالکمز بر محاک منافعه عائد اولور . بناء علیه بواساس  
 مضبوطه کوره تفریق وظائفده آرانیه جق جهت حکومتک  
 درعهده ایتدیکی وظائفی اهمیتلرینه کوره اقسام متعدده به تقسیم  
 ایتک ، بونلردن بر قسمی حکومت مرکزیه به تخصیص ایله  
 اقسام سائره سنی لزوم و احتیاج درجه سنده ولایتلره و بلدیله لره

تودیع و تحمیل اینکدر، نظریه‌سی هیچ بروجه‌له طوغری اوله‌ماز .  
دیدیکم کی بو اقسام وظائف ، عمومیت و خصوصیت ایله بذاته  
معیندر .

باقیکیز تفریق وظائف نظریه‌سی نه‌در : بر مملکتی اداره  
ایتمک بر امر مرکب اولوب مختلف بر طاقم خدماتک تنظیم  
و تنسیقی ایجاب ایدر بو خدمات اداره ایسه اوچدر : اجرا ،  
مذاکره ، قضا .

خدمات ویا وظائف اداریه‌نک بو صورته‌له تقیمی قوای  
دولتک ( قوه‌ تشریعیه ، قوه‌ قضائیه ، قوه‌ اجرائیه ) یه تفریق  
نظریه‌نک حکومت ملکیه‌یه تطبیق‌ن باشقه برشی دکادر .  
اجراسز اداره اوناز . بر مملکتی اداره اینک ایچون بر طاقم افعالک  
ایفایی لازمدر . بو افعالک انواعی ، اعدادی لاقدر مختلف ،  
لقدر کثیر اولور ایسه اولسون ، حقه‌سی اجرا نام اداریه‌سی  
تختنده جت‌مدر . فقط اجرا ایسی اول‌الفکر آخر‌العمل  
مضمونجه ، اجرادن اول مذاکره‌نی مستلزمدر . اول تأمل  
ایلی ، نایباً اجرا ایلی . دیمک‌که مذاکره‌سزده اداره اونهم‌ماز .  
بویک طبیعیدر و منطقی‌در . انسانده افعال اختیاریه‌نک مصدری  
قوه‌ ازادیه‌در ، فقط بوقوتی عقل‌نور و ارشاد ایلمیدر . انسانده  
بر فعل اختیاری بی اجرا ایتمدن اول مذاکره‌نی نسبیه نه‌ایسه  
امور اداره‌ده اجرادن مقدم مذاکره اودر .

امر اداره‌ده شوذکر ایتدیگمیز ایکی خدماتک یعنی خدمت

اجرائیه و خدمت تذکریه نك ایضا ای دیلدیکی صروده حقوقه نعلق  
 ای دن بعض اختلافات و منازعات ظهور ای دی بیلیر . مذاکره  
 نتیجه سنده ویریلن برقرار ، بر اجرا آخرک حقوقه طوقه بیلیر .  
 کندیلری بوقرار و یا اجرادن متضرر اولانلر و یا کندیلرینی  
 متضرر عد ای دنلرک دعوالرینی استماع ای نك ، احقاق حق ای نك  
 منازعات حادثه یی فصل ای نك ده لازم کلور که بوده قضا ای شیدر .  
 ای شته قضای اداری دخی امور اداره ده مذاکره و اجرا خصوصلرینی  
 تمام ای دن او چنجی بر قسم اداریدر . اداره دولته قوه تشریحیه  
 ایله قوه قضائیه و قوه اجرائیه نك تفریق نه قدر مهم و لازم ایسه  
 اداره حکومته قوه اجرائیه نك او صورتله یسه او چه تفریق  
 اودرجه لازمدر .

بر مملکتک اداره سنده بو اوج نوع خدمت نظرا اعتباره آلتقی  
 و هیأت اداره اکا کوره تشکیل ای دنلک ان برنجی وظینه در .  
 بو باده مختلف صورتده تدبیر و حرکت ای دیله بیلیر : یا خدمات  
 مذکور دنک او چیده ی دو احده ، و یا ای دی کثیرده جمع ای دیلیر .  
 یا خود تماماً و یا قسماً تفریق ای دیلرک آیری آیری اللره تودیع  
 ای دیلیر .

مثلاً مملکت اولور که اداره ده اجرا ، مذاکره ، قضادن  
 عبارت اولان خدمات اداریه شخص واحده و یا اشخاص متعدده دن  
 مرکب بر هیئته تفویض اولمشدر . مملکت اولور که اجرا خدمتی  
 براله ، مذاکره و قضا ایشلری آیری اللره تودیع ای دلشددر .

ایسته امر ادا رده تفریق وظائف، اجرا و تذکر و قضا امور ری  
 آیری آیری اللره تودیع ایلمکدر. معلومدر که اداره و لایانده اجرا  
 خدمتی والیلره، قائم مقام و مدیر لره مفوضدر؛ تذکر و قضا ایشلری  
 مجالس عمومی و مجالس ادارهیه ویرلمشدر. فقط اجرا ایله تذکر  
 حد ذاتنده بر برندن آیری خدمتله اولمغله برابر آره لر نده مناسب  
 و ملاقاتده موجوددر. بونک ایچون در که توسیع مآذونیت  
 اصولنده والی و متصرف و قائم مقاملر و مدیر لره مجالسه ریاست  
 ایدر لر. بو مجلسلرنک اعضاسی ایسه، نونه کوره منتخب اولور،  
 منصوب اولور، قسماً منتخب و قسماً منصوب اوله بیلیر. اتحاد  
 و ترقی جمعیتی سیاست اداریه سنده، قانون اساسیمزده مصرح  
 اولدینی وجهله تماماً توسیع مآذونیت و تفریق وظائف قاعده سنه  
 دعایتکاردر.

تقسیمات ملکینه نک ۱۲۸۱ تاریخندن بری مؤسس و معتبر  
 اولان ناحیه، قضا، لوا و ولایت اولوق اوزره درت درجهده  
 ابقاسی اتحاد و ترقی جمعیتجه ملتزمدر. چونکه بو تقسیماتی  
 دیکشدر مک اداره حکومتده بر دن برده عضم ایدیله میه جگ بر  
 تحول اجرا ایلمک دیتک اولور که بونک تأثیراتی صرف اداره  
 ملکیه خصوصنده قانماز مملکتک اقتصاد و تجارتنه تجاوز ایدر  
 آنجق بواساس تقسیمی محافظه ایله برابر اداری و نسکری استعداد  
 و قابلیت اولان نواحینک قضا لره و یا قضا لره الویه به تحویل  
 و تبدیلی و بعض قرا و نواحینک الیوم تابع بولندقلری مرکز دن

ارتباط لرینی فک ایله قرینت و مناسبت جهتیاهدها موافق مرکز لره ربط و الحاقنی الحاصل تقسیمات ملکیده صورت عمومیهده تعدیل و تبدیلدن زیاده معاملات و مراجعات رسمیهده اهالینک مظهر تسهیلات اولسنی کافل تدابیر وضعی و ممکن اولدینی قدر مواد عمرانیه و اقتصادیهده ولایت عائد صلاحیت و مآذونیتک قسماً لوابه و لوادن قضایه توزیعی صورتیه بوکی موادک سرعتیه و قطعاً حل و تمثینی تکلیف اولنا جقدر، یوانده سیاسی پروگرامنه قیدلر وضع ایشدر. ( ماده ۱۴ )

تقسیمات ملکیده جزء اول و اصلی ناحیه اولدیغدن ناحیه مدیر لرینک تدریجی صورتنده توظیف ایدلسی و ناحیه مرکز لرنده ژاندارمه ضابطی و ایجاب ایدرسه حتی یولیس بولندیر یله رق آسایش و انضباطک تحت امینده بولندیر لسنی، مسائل شرعیه و حقوقیهده درجه سنه کوره حتی قسماً مواد جزاییهده بیله صلاحیتدار نائب و صلح حاکی و برمال مأموری بولندیر یله رق بو صورتله خلقک تسریل امورینه خدمت ایدلسی و مختار لرنده صورت مناسبهده توظیفی اسبابنک استکمال ایدلسی جمعیتنک سیاست اداریه سنجه پک ملتزم کورلش و سیاسی پروگرامک ۱۵ نجی ماده سی او مقصده مبنی تنظیم اولمشدر .

سیاست اداریهده شایان تأمل بر جهت مهمه دخی عشار ایه مسکون اولان محللرک صورت اداره لریدر . بو باده موفقیت عشارک عادات و امر جهنه موافق اصول و نظامات اداره

اتحادیه تأمین ایدیله بیه جکندن قوه اجرائیه به بو بایده به  
 صلاحیت واسعه ویرایی خصوصی اتحاد و ترقی جمعیتی یک  
 موافق بولشد . ( ۱۶ ماده )

توسیع مآذونیت قاعده اداریه سنک تطبیقنده موفقیت ، ولایتلرک  
 خصوصی بودجه لری ترتیب اولمسنه ، منافع محلیه به فاند  
 و محارجه اجرا ایدیله جک امورک تمسیتی ایچون ایجاب ایدن  
 مصارفک و بومصارفه مقابل اقتضا ایدن وارداتک بو بودجه لره  
 درج ایدلسنه موقوف بولدیغندن اداره ولایتده توسیع مآذونیت  
 اصولک لوازمندن بوجه معروض هر ولایت ایچون خصوصی  
 بر بودجه تنظیمه متعلق اولان خصوصیات سیاسی یروغرائمزلک  
 ۱۷ نجی ماده سنه زمین تشکیل ایلشد .

شمعی اتحاد و ترقی سیاست اداریه سنه بستمون مخالف  
 اوله رق حریت و ائتلاف فرقه سنک اخص آمال اتحاد ایدیلکی  
 مسلک ماهیتی بوراده بر نبیذده تشریح اینکله لزوم کورپورز :  
 اینضاحنامه مزت سیاست اساسیه به فاند اولان قسمنده بیان  
 اینمش اولدیغمز وجهله حریت و ائتلاف فرقه سی سیاست اساسیه ده  
 بزه تماماً مخالف بولنه رق قوه تشریعیه نك تعددینه ، انتخاباتده  
 تمیل منافع اصوله میال و طرفدار اولدقلری کبی مملکتک وحدت  
 تشریعیه سی اساسندن اخلاص ایدن بو سیاستک نتیجه طبیعیه سی  
 اوله رق سیاست اداریه امرنده دخی وحدت اداریه بی اشکال  
 ایده جک بر طریقه یعنی عدم مرکزیت اداره اصوله ملتفت

و متوجه بولیورلر . پروغراملرینک هر نقطهسی بونی احساس و اظهار ایدیور ؛ اوت پروغراملرینک سیاست داخلییه تعلق ایدن مادهلرینک برنجیسنده یعنی ۳۱ نجی مادهده شویله بر فقره کوریورز :

« اقسام ممالک عثمانیه اداره سیاستده مرکزیه مربوط و وحدت مملکت خللدن مصون بولخفته برابر بعض ولایات عثمانیهک خصوصیت احوالی قوانین موقت استثنایه ایله ادارهسی مستلزمدر . »

عجبا اقسام ممالک عثمانیه مرکزیه مربوط و وحدت مملکت خللدن مصون بولمق نهدیمک اولیور . بونک آجیق معناسی آکلایلم . دولت عثمانیهده یالکز وحدت سیاسته کوزدهدیه جک وحدت تشریعیه و وحدت اداریه آرائیه جق دیمک دکلی در ؟ ایسته ۱۱ نجی مادهک برنجی فقرهسی نام بر عدم مرکزیت ارباب ایلدیکی کبی ایکنجی فقرهسی (قضیات مختلفه اهاالیسی آرسنده عرفان و تربیه سیاسته اعتباریه موجود اولان تفاوت و هر مملک استعداد و مزاج مخصوصنه توافق اید جک و قطعات مختلفهک بالآخره تساوی احوالی مؤدی اوله جق صورتده اصول و قواعد اتخاذا اوله جقدر ) ده برنجی فقرهک مال حقیقیسی تفسیر و تأیید ایدیور .

بز ایسترزکه بومادهک مضمونی دها آجیق و واضح بر صورتده افکار ملتده آکلشلسون . بونک ایچونده حریت

و استلاف فرقه‌سی پروگرامنك اشبو ۳۱ نجی ماده‌سنى اعداد  
 و تواید ایدن بعض احوال متقدمین ذکر ایتك و آره لرند  
 برتقرب و مقایسه یا بغه لزوم کوربورز:

زده عدم مرکزیت اداریه فکری و قتیله احرار نامنه  
 کتابت و خطابت ایدن صباح‌الدین بک اثر ایجادیدره. اگرچه  
 میر مومنی الیه عدم مرکزیتدن مقصدی قانون اساسیده مصرح  
 اولان توسیع مآذونیت و تقریق وظائف قاعده‌سندن بشقه  
 برشی اولمادیغنی تأویل و اعتراف ضمتده یازمش اولدقلری بر  
 ایضاحده شویله دیورلر ایدی.. اسانزده عدم مرکزیت دیه ترجمه  
 ایده بیلدیکم (Décentralisation) ای اداری و سیاسی نامرلیله آیران  
 بن دکل حقوق اداره متخصصلریدر. مدافعه ایتکده اولدیغمز  
 طرز اداره نك ایسه فنون اساسینك ۱۰۸ نجی ماده‌سیله ولایات  
 نظامنامه‌سنده موجود اولان اصولك تطبیقتندن بشقه برشی  
 اولمادیغنی بو اصولی مدافعه‌یه باشلا دیغمز ماندن بری ادعا ایده کلدیکم  
 کبی منقای اختیاریدن عودتندن صکره مکرراً تفسیر و ایضاحه  
 چالشم. اتحاد و ترقی جمعیتك پروگرامنك اداره ولایاته عائد  
 ماده‌سی قانون اساسینك عینی مسأله‌یه متعلق فقره‌سنى تصدیق  
 ایتدیکی و پروگرام ایسه جاهد بک طرفندن قبول ایدلدیکی  
 ایچون دیمك اولیورکه کندیسنك اعتراض ایتدیکی طرز اداره  
 عدم مرکزیت اداری دکل عدم مرکزیت سیاسی؟.. فقط بوکا  
 زده هم جاهد بکدن چوق اول اعتراض ایتش ایدك..

صباح‌الدین بك ایله هم فكر لری باعدم مركزیت نه در بیلیمور لر ،  
یا توسیع مآذونیت و تفریق وظائف قاعده سنی کندی مقصد  
واملا ری نه کوره تفسیر و تلقی ایتمک ایستور لر .

مركزیت ، عدم مركزیت ، توسیع مآذونیت بر برندن  
آبری و یک فرقی اصول اداره ولدیغنی ده اول بیان ایلدک .  
بر کره ده خلاصه ایده : مركزیت منافع و مصالح خصوصیه نك  
تمشیتو محمل ری نه براقه رق حکومت مركزی نك بو باده بر کونه  
صلاحیت و وصایتی بولنه مق دیمکدر . یعنی اونوع ایشلرده مرکز ،  
مركزه مراجعت ایتمک ، مرکز دن امر آلتق یوق ، مركزیت ده  
امور و مصالح مذ کوره اداره و رؤیت اولتمق ، حکومت مركزی نه  
مصالح محلیه نی کنایه طرفدن منسوب اولان مأموریه  
کور دیر مکه اکتفا ایتمز . مرکز دن استیذان ایله ویریه جک  
امر لر دتلاق ایدر . توسیع مآذونیتده امور و مصالح خصوصیه نی  
رؤیت خصوصنده مرکز حکومت ری نه حکومتک نصب ایلدیکی  
والیر قائم اولور . حکومت مركزی نك صلاحیتی تعیین ایلدیکی  
والیره انتقال ایدر . ایشته عدم مركزیت ایله توسیع مآذونیت  
بینده کی فرقلر بو قدر ظاهر ایکن مركزیتی قانون اساسینک  
تعریف ایلدیکی توسیع مآذونیت و تفریق وظائف قاعده سنه  
بکرتمک ، ده طوع غریبی عدم مركزیت ایله توسیع مآذونیتی  
سیان عد ایتمک بو ایکی اصل ادارینک ماهیت لری ادراک ایده مه مک  
دیمکدر .

آنجا که صباح‌الدین یک مؤخرأ اتحاد و ترقی جمعیته خطاباً  
 یازمش اولدینی آجیق مکتوبلرک برنده مذهب اداریسنی، قانون  
 اساسیده کی توسیع مآذونیت و تفریق وظائیف قاعدهسنی عدم  
 مرکزیت معانسته تلقی ایله دیکنی آجیق بر لسان ایله اعتراف  
 ایله مش و اولکی فکریه شریب بر تناقص کوسترمش ایدی .  
 فی الحقیقه برنجی مکتوبده کی « اتحاد و ترقی جمعیته آجیق مکتوبلر  
 صحیفه ۲۴ » شو فقره بی نظر تأمل ایله مطالعه ایدلم .

« حیات عمومی نیک تنوری ، احتیاجات متزایدہ محلیه مزه  
 او یاجق ، آز مصرف ایله اک چوق ایش کورجک ، مرکزیت  
 سیاسی (؟) قونلشدیره جک ، مفقود اولان وحدت عثمانیه بی  
 موجود ایدره جک ، فعالیت اجتماعیه مرکز انکشافه . آل عثمانک  
 ریاست لازمه سی آئنده حاکمیت واستقلال ملی مرکز تقریرینه  
 آلت اوله جق بر عدم مرکزیت اداری ایله تأمین اتمک »

بوفقره نیک مفاد صریحندن مستبان اولدینی وجهله صباح‌الدین  
 بکک التزام ایتدیکی عدم مرکزیت اداره تعمیر مطلقندن بزم  
 کلادیفمز معای یوقرودن بری تعریف و ایضاح ایله دیکمز عدم  
 مرکزیتدن بشقه برشی اوله مز . یعنی قرا و نواجیک اداره  
 عملیه ده استقلال وسلطتی معناس . یوقسه حاکمیت واستقلال  
 ملی نیک تقریرینه آلت اوله جق ، مفقود اولان وحدت عثمانیه بی  
 موجود ایدره جک اولان عدم مرکزیت اداری عجبا ناوله بیلیر؟  
 وحدت عثمانیه نصل بر عدم مرکزیت ایله تأمین ایدره جک !

«آل عثمانك رياست لازمهسى» «مرکزیت سیاسیهی قوتك شد،  
یردجك» کبی سوزلر ایله بسلنمك ایسته نیلین نظریه نك احاطه سی  
نزهیه قدر وارد جق :

«آل عثمانك ریاست لازمه سی آلتنده حاکمیت واستقلال  
ملیمزك تقریرینه آلت اوله جق برعدم مرکزیت اداری ایله تأمین  
ایتمك» صورتنده وشو توصیف اولنان ماهیتده کی برعدم مرکزیت  
اداری ینه صوردارز عجبا نه دیمکدر؛ اداره حکومتده مرکزیت  
رفع ایدیلور . فقط یرینه فرانسه لرك (Décentralisation)  
دیدکلری توسیع مآذونیت بدل آل عثمانك ریاست لازمه سی  
تختنده برشکل اداره اقامه ایدلمك ایسته نیلیور . بوراده استعمال  
اولنان ریاست توسیع مآذونیت اصولك دکل ، سیاسی برعدم  
مرکزیتك لازمی اولدیغنی ادراک ایدمه جك درجه ده غفلت  
ادعا اولنه مز .

صباح الدین بکک سوزلرنده عدم مرکزیت طرفدارلنی بکک  
آشکار کورینیور ایسه ده بونک شکل و صورتی حقیقه بر آرز  
ابهام وار . عجباشکل اعتباریه آجیق سویشکه جسارت ایدمه مدکلری  
مقصدلری نه در؛ اصول طبیعی و تاریخیه اولان قریه لره  
ناحیه لره می حاکمیت اداریه ویرمك ایسته یور ، یوقه تشکیلات  
نظامیه دن اولان تقسیمات ملکیه یه می استقلال اداره بخش ایتمک  
فکرنده بولنیور .

فرانسه ده تطبیق اولنان اصول اداره بی می ترجیح

ایدیور، یوقه اسویجره آوستریا - مجارستانده جاری و مؤسس اولان قواعدمی طرفدار کورینیور؛ اوستریا - مجارستان حکومتی تقلیداً مملکت عثمانیهده حکومت اداریهجه مستقل بر عربستان، برما کدونیا، بر ارنبوداقمی تأسیس ایتمک املندهدر، یوقه انکلترا احوال اداره سینی مملکت مزه تطبیق ایتمک تصورند.

صباح الدین بکک عدم مرکزیت ایچون تصورایتدیگی شکل و صورتک ابهامنی مقتدری احرار رجالی اولان حریت و اشتلاف فرقه نك پروغرامی ایضاح ایدیور. ولایات مجالس عمومیه سنه حق تشریح، یعنی قانون یا بقی حقی و یرمک، دولت عثمانیهده بالکروحدت سیاسیة کوزه دیلوب و حدت تشریعه و اداریه نی اخلاص ایتمک، ناحیه لرك اداره سنی منتخب مجالس و مأمورینه تودیع ایله مک، نواحیدن، قضا و الویه دن بدأ ایدرک بکیدن ولایت تشکیلاتی یا بقی، و بوتشکیلاتده طبایع و امرجیه محلیه نی اساس اتحاد ایله مک، تفریق و مخالف قاعده سنی حقوق اداریه جه معروف مفاسنه مخالف و مغایر اوله رق امر حکومتده بر تفرقه اداریه مفهومده تلق و تفسیر ایله مک، اجزای مالک عثمانیه نك مرکز دولته بالکروارتباط سیاسی ایله اکتفا ایتمک کی مذکور فرقه نك پروغرامنده مصرح اولان مواد و احکام، احرار و معتدل حریت پروران و نهایت حریت و اشتلاف ارکانک سیاست اداریه ده کی مسلک لری، عدم مرکزیت اداریه و یرمک ایسته دکلری شکل

انقسامی يك كوزل تعیین ایدیور. آرتق بومسائلده ترددده محل قائمشدرد. اویله برسیاست اداریه که سیاست اساسیه مزدهده تجاوز ایدرک دولت عثمانیه نك موجودیت اصلیه سنی و وحدت ملکیه سنی خراب ایدرک بر ماهیتدهدر. بویله انقسامی سیاسترک افکار عمومی ملته رواج بولماید جنی اعتقادنده اولان عثمانلی اتحاد و ترقی جمعیتی بونوع تمایلات و تشبئاتک اوکنه سد حکمک ایچون متبادیاً چالشه بی کندینه معظم بروظیفه عدا اتمشدر. جمعیت انقلابی انقسام ایچون تمیه ایتمه مشدر.

فرانسه انقلاب کبیری اووقته قدر وحدت اداریه دن محروم اولان بو مملکته وحدت سیاسی و قانونیه نك متممی اولان وحدت اداریه بی تأمین ایچون ایراک خطوه بی آندی. فرانسه ده اووقته قدر وحدت اداریه اولمادینی کبی وحدت قانونیه ده یوق ایدی. وولتر بو حالی نه بلیغ بر صورتده افاده ایدیور. اوت وولتر دیور که: فرانسه ده سیاحت ایدر بوسته عربله لرینی تبدیل ایتدکجه قانونکده تبدیل ایتدیکنی کوزیر لر.

دولت عثمانیه ۱۲۸۱ تاریخده اصطلاحات اداریه دن اوله رق آیالت اصولنی القا ایله، ولایات تقسیماتی احداث ایدرک اداره ولایاتده بیوک بر خطوه ترقی آندی. ایشته شمدی ده حکومت مشروطه من قانون اساسیک تکفل ایتدیکی وحدت سیاسی و قانونیه نك ایجابنه وینه او قانونک وضع اتمش اولدینی توسیع

مأذونیت و تفریق وظائف اصانه کوره وحدت اداریه سنی تأمین  
ایده جنگ موقعه بولندیغنی قطعاً اونو تمامیلدر.

مملکتیز وحدت تشریحیه بی محل و تفرقه سیاسیه به موصل  
اولان بر عدم مرکزیتی قبوله قطعاً متحمل دکلدرد. بو حاله نه شکل  
مشروطیتیز. نه قانون اساسییز مساعده دکلدرد. وطن عثمانیده منقود  
عدایدیلین وحدت عثمانیه بی، مملکتیزده تشتت اداری بی و اختلاف  
قانونی بی موجب اونه جق بویه بر عدم مرکزیت ایله تأسیس  
ایله مملکتیستیه رایسه چوق خطا ایدیلیور. اتخاذ ایدیله جنگ هر شکل  
اداره مملکتک ماضینه، تدقیقات حکیمانۀ تاریخیه به مستند اولمی در.  
مؤسسات سیاسیه و اداره نیک و قه، مملکتیه کوره حکمت  
وجود لری واردرد. هیچ بر حاده تاریخیه ومدنیه یوقدر که ای  
ایجاب ایدن حکم و اساسی سبق ایش اولماسون. آوستریا-مجارستانده،  
اسویچر ده بو کون کوردیکمز عدم مرکزیت او مملکتلرک  
تاریخیه ایارنده، اشکال سابقه اداره لرنده، احوال خصوصیه لرنده  
موجود اولان مؤثراتک نتایج قریبه و یا بعیده لرندن عبارتدر.  
فرانسه ده بویه بر عدم مرکزیتیه طوغری میل، شایان اهمیت  
برمیل، کوریلویور. حالبوکه، انکلترد حکومتی ایسه اخیراً  
عدم مرکزیتی تحدید ایده جنگ بر نوع وصایت اداره تأسیس  
ایدیکی کبی مرکز حکومتده بو مقصدی ایضا ایلمک اوزره برده  
مصالح محلیه نظارتی احداث ایلمشدر.

اداره حکومتده آز مصرف اختیار ایلمک عدم

مرکزیت ایچون بر بهانه تطبیق عد ایدیلور ؛ اداره وایات ایچون آز مصرف ایتک همزک آرزو ایتدیکی بر شی فقط انکاترده اولدینی کبی ولایتلر مزه ، سنجاقلر مزه ، قضاالر مزه محاملری اغنیاسندن فخری والیلر ، متصرفلر ، قائم مقاملر نصب ایتک ، فخری وکیللر انتخاب ایتک ، کرک مصالح عمومی حکومتی ، کرک منافع محلیه بی بونلره اداره ایتدیرمک عیجا ملکتمز ایچون قابل تطبیق بر شی می در ؟ نایب معلوم در که اکثر نقطه لرده منافع عمومی حکومت ایله منافع خصوصیه محلیه بر برینه ملابس و مشترکدر ، برینی اهال دیکرینی اهاله بادی اولور ؛ مملکتک منافع عمومی و خصوصیه سی تحت امنیتده جریان ایده بیلیمک اوزره انکاتره کبی بواموری محاملر نده تودیع ایده جک مقتدر اللری حالا مملکتمزده بوله بیله جکمی یز ؛ بونلر ترقی مزارفه ، تربیه سیاسیته تکاملنه وابسته در . زمان ایله قابل حصول شیردر .

اعتراف ایدلم که دولت عثمانیه اداره سیاسی وملکیه سنجه واقع اولان خطیاتی نتیجه سی اوله رق وقت وقت بعض یرلر ایچون عدم مرکزیت اداره قبولته مجبور اولمشدر ؟ فقط اوزمانلر له ایلد کچدی ، حکومت مشروطه عثمانیه بی یالکتر وحدت سیاسی و تشریحیه اوله رق ذیل ، بوابکی وحدتک لازم و متسی اولان وحدت اداریه ایله ده تأمینه بتون موجودیتله عنایت ایتمشدر .

احرارك ، اشتلافچيلرك كوريلوزكه ايستدكارى هيمز  
 ايچون نافع وكافى اولان توسيع مآذونيت دكل ، عدم مركزيت  
 اداره تعيرى حقدده مستتر برعدم مركزيت سياسيه در .

### قسم ثالث

برمملكتك معارف سياستنى تعيين ايله مكده كوزده دياه چك  
 برنجى اساس ، ملتى كيم تربيه وتعليم ايده چك مسأله سنك حلى  
 ايله تعين ايدر . تربيه وتعليم ايشنى حكومت مى درعهده ايتلى ؟  
 جماعات مذهبيه مى ايفا ايتلى ؟ بوايه افراد و جمعياته مى براقلمالى ؟  
 تاريخ بزه كوستريور كه اون سكرنجى عصر ميلادى اواخريه  
 دكين تربيه وتعليم عمومى مسائلنه ، مدارس ومكاتب تاسيساتنه  
 حكومتار صورت رسميه وجديهده اوله رق مداخلاه ايتمز ،  
 وبوايشلرى وظائف حكومتدن عد ايله مزملر ايدى . تدريسات  
 عموميه على الاكثر جماعات مذهبيه واوقاف ايله اجرا و اداره  
 ايديليردى . انقلاب كبرى متعاقب در كه اولافرانسه حكومتى  
 تربيه وتعليم عمومى بى حكومتك انه آلمى فكزىنى التزام  
 ايتدى ومعارف عموميه به متعلق تصور ايتدى . قانونلى  
 هب اوفكره كوره تنظيم ايله كه باشلادى . زمانزده تربيه  
 وتعليم عمومى خصوصاتنه حكومتك اشتراك ومداخله سنى فعلاً  
 ونظرياً قبول ايتمهش برحكومت يوق كيدر ، فقط بونقطهده  
 شاپان توضيح وتقرر برجهت كورينور . اتحاد وترقى جمعيتك

صاحب و طرفدار بولند یعنی نظریه ایجابیجه تربیه و تعلیم عمومی به  
 حکومتک اشتراک و مداخله سی قطعاً بر انحصار ماهیتده تلقی  
 ایدله ملی در نته کیم فرانسه ده بونی ا کدیرر بر میل کوریلور  
 بزم مسند و مسلکمز اولان نظریه به کوره اولاد مملکتک  
 تربیه و تعلیمنده اوج نوع حق تعلق ایدر و بو حقلر بر برینی  
 افا ایتمز ا کمال ایلر . بو حقلردن بری ابوینک ، اولیای اطفالک  
 حق در ایکنجیسی جماعت مذهبه نك حق در یعنی هر جماعت  
 دینه نك جماعته منسوب اولان اطفال و اولادی کندی عقائد  
 و ادابی دا اوردسند تربیه و تعلیم ایلک حق در . اوچنجیسی ایسه  
 دولتک حق در . ملتک تربیه اهلیه و سیاسی دولتک شکل  
 سیاسی ایله هم آهنگ اولمق هر یرده ، هر زمان تسلیم اولنان  
 حقایقدندر . نظام سیاسی ده بواک بیوک بر حقدر . منافع عالیه  
 دولتی ، ترقیات عمومیه مملکتی کافل اولان بر حقدر . بر  
 مملکتده کی افراد ، تربیه و تعلیم امرنده کی وظیفه لرینی ایفا  
 ایدم مز بر حالده بولنه مز لر ایسه او حالده بالعلیع کندی لرینه عائد  
 اولان حق یا جماعتلره و یا دولته انتقال ایدر . ینه بر جماعت  
 تربیه و تعلیم امرنده کی وظیفه سنی ایفا ایدم به جک اولور ایسه  
 بو بایده کی حق کذلک دولته انتقال ایدر . چونکه دولت دینی ،  
 اخلاقی فنی بتون حرا ائتارک الک یوکسک حامی و حارسی در ،  
 شمدی بو نظریه اساسیه نك مملکت عثمانیه به صورت تطبیقی  
 تدقیق و بو بایده کی مسلکمزى تدوین ایدم : اولاهالی عثمانیه

كرك فردو كرك جمعيتن تشكيل ايدرك تعليم و تدريس حقني  
حائزدر . قانون اساسيمز بو حق طائمشدر .

اون بشنجي ماده سنده تدريس سر بستدر . معين اولان قانونه  
تبعيت شرطيله هر عثمانلي عمومي و خصوصي تدريسه مأذوندر .  
دينور .

ثانياً : مملكت عثمانيه ده موجود و مؤسس اولان جماعات  
مذهبيه نك حق تعليم و تدريسي ده ينه قانون اساسينك اون برنجي  
ماده سنده تصريح اولمشدر . اتحاد و ترقى جمعيتي سالك اولديني  
خط حر كنده بو ايكي حق و قانون اساسنك عناقته سني ضامن  
و متعهدر . ينه قانون اساسينك اون برنجي ماده سنده تدوين  
و تصديق اولنديني وجهله دولت عليه نك ديني دين اسلام  
بولنديغندن و اوچنجي ماده سنده تبين ايدلديكي اوزره سلطنت  
سنيه عثمانيه خلافت كبراي اسلاميه يي حائز اولديغندن بونك  
نتيجه ضروريه و طبيعيه سي اوله زق بالحاحه تدريسات دينيه ده  
حكومت عثمانيه جماعت اسلاميه يه خدمت وظيفه ايفا و ايكمل ايله من  
ايله ده مكلف بولنيور ، ناكاً تربيه و تدريس اعالي و نشر و تعميم  
معارف دولتك منافع عاليه مدنيه و سياسي سندن اولوب بو جهتله  
دركار و مسلم اولان حق حكومت ايكي صورتبه تظاهر ايدر .  
صورت اولاده افراد و جمعيت طرفلرندن و يا جماعات مذهبيه  
جانبلرندن تشكيل و كشاد اولان مؤسسات تعليميه نك تفتيش  
نظارتيله اكتفا ايديلير . دولتك بو حق اساسيني قانون

اساسك اون آلتنجي ماده سنده تصريح و تأمین اولمغله بالجمه  
مكتبلر دولتک تحت نظارتنده بولمیش در . تربیه عثمانیه نك  
بر سیاق واحد و انتظام اوزره اولمی ایچون اقتضا ایدن اسبابه  
نثبت اولمغله حق و ملل مختلفه نك امن و اعتقادیه لرینه متعلق  
اولان اصول تعلیمییه خلل کتیرنیه چکدر .

صورت ناییده کورک افراد و جمعیاتک ، کورک جماعتک  
تأسیس و اداره سنه قادر اولمیه چتلمی و منافع عالیة دولت  
مقتضاسی اوله رق تشکیل و ادامه سی تحت وجودده بولان مؤسسات  
تعلیمی ایله ، کتبخانه لر ، انجمن دانشار ، رسدخانه لر لاپاراتورلر  
کپی حراثت علمه مخصوص اولان دوائر عالیة قییه بالذات تأسیس  
و اداره ایتمک طریقله تحقق ایدر . ایشته معارف عثمانیه پاینده  
جهتمیزک خط اساس سیاستی بوندن عبارتدر . کوزلیورکه  
بوسیاسته کوره افراد و جمعیات عثمانیه و مذهبییه نك حقوقی حقوق  
دوات ایله محفوظ اوله رق جهت تدریسیه لرینه قطعاً خلل  
کتیرلیور . مدنیت حاضر نك ایجاب ایتمیکی بر شکل احسنده  
جریانی تأمین اولیور .

ایشته بواسطه منی درکه سیاسی یروغر املزک اون سکرنجی  
ماده سنده شویله دیورزک قانون اساسی ده مصرح اولدینی وجهله  
عثمانی ملتک تربیه سیاسییه و اهلیه لری سیاق واحدده جریان  
ایتمک ایچون خصوصی و جماعت مکتبلری اوزرنده نظارت  
و تقییدده بولنق و فقط هیچ بر عنصرک لسان مادرزادی ایله

اعتقادات و ادبیاتش تعرض و مداخله ایچمه منک قضیه سی ده قاعده  
 اتخاذا ایدلشددر. شو سیاستله جمعیت ممالک عثمانیه ده اولاد ملنک  
 تعلیم و تربیه سه مخصوص اوج دزلو مؤسسات قبول ایدیور .  
 (۱) مکاتب خصوصیه ، یعنی افراد و جمعیات طرفندن تأسیس  
 و اداره اولتان مکاتب (۲) جماعت مکتبیری یعنی جماعات  
 مذهبه جانبندن تأسیس و اداره اولتان مکاتب . (۳) مکاتب  
 رسمیه ، یعنی حکومت طرفندن تأسیس و اداره اولتان مکاتب .  
 بومکاتبک تشکیلاتی اعتباریله انواع درجاتی پروغرائمزلک (۱۸) نجی  
 (۱۹) نجی ماده لرنده بیان اولمشدر . ینه دولنک منافع عالیه سی  
 مقتضاسندن اوله رق تحصیل ابتدائی نك مجبوری و مکاتب  
 عمومی نك مجانی اولمسی ده سیاسی پروغرائمزلک معارفه تعلق  
 ایدن اساسلرنددر .

تحصیل ابتدائی نك مجبوریت و مجانبیتی خصوص منده کی فکر منری  
 ایضاح اینلک اوزره بورایه بعضی معالعات درج و نقلی مناسب کوردک .  
 تدریسات ابتدائی نك مستند اولدینی اساسلردن بری ده  
 مکاتب ابتدائی ده تحصیلک مجبوری اولسیدر . زمانزده کسه  
 انکاره جسارت ایدمه زکه سعادت دارینی موجب اوله حق ، ملته  
 رفاه حال تأمین ایدمه جک اولان تعلیم و تدریسدن استغنا بر فرد  
 ایچون تصور ایدیه بیلسون ، برملنک اقبال و استقبالی ، وطنک  
 سلامت و سعادتتی تحکیم اینک ایچون ده برنجی شرط ، افراد  
 ملنک عمومیته تعلیم و تدریسیدر . حکومت مشروطه بو حقیقتی

اعتراف ایلک مجبوریتده دره. استبداد حکومت ایله جهالت خلق بربرینک ظهیریدر، ایکسی توأم دره. مشروطیت ایله منوریت بربرندن ایزیله منزه. کمال ملت کمال معرفت ایله قائم دره. هر ترقینک یکانه سببی علم و معرفت دره. تجارب ایله مثبت درکه، بر ملتک اخلاقی، ثروتی، سعادت، حضور و استراحتی تدریس و تعلیم ایله تأمین ایدیله بیلیر.

اوت، بر ملتک اخلاقه درجه تکاملنی آرار میسکنر؛ محاکم جزاییه نیک فذلکه لرینه باقکنر. دنیانک هر طرفنده بو فذلکه لر اراؤه و اثبات ایدرکه بر قومک اخلاقی معارفنک درجه سیله متاسبدر. مکتبلر معمور اولدقجه حبس خانلر خراب اولور. شمعی مسئلهنی برده علم اقتصاد و علم اجتماعی نقطه نظرندن برار تعمیق ایدرجه اولورسهک - بو نقطه نظر، که زماننک انک بیوک انک فیضی مشاغل مهمه سننددر - در حال ثروت عمومی اوزرنده، چالیشان صنوف خاقه، آرزوق واسع بر تعلیم و تدریس تأمینده کی تأثیر عظیم ادراک ایدیله بیلیر. معارفی تعمیم ایچون همت بلند ایله اظهار فضل ایدن مملکتار بو بایده غیر تلمری قاصر اولان مملکتاره نسبتله نه قدر ایلری کیتمشلر دره. زراعتک تکمیلی، صنایعک ترقیسی ممکن اوله بیلمک ایچون، کوبایلره، چیغجیلره، ادوار جهالت آثار باقیه سنندن اولان، تجارب قیه نیک مردودی بولنان سخیف عادتلی، مانع ترقی کوره نکلری ترک ایله فن اقتصاد زراعتک وسایسندن استفاده ایدرجهک، ایشلری دهها زیاده دوشونه رک کوردهک، قرآنجلری حسن تصرف

واستعمال ایلیه جات ، تقسیم ثروتی اداره ایدن قوانین اقتصادی  
 اکلایه جق درجه ده معارفی تعمیم اینک لازمدر . بر مملکتده  
 اصول و موضوعات مشروطه نیک قیام و دوامی ایچونده الزامین ،  
 انک نتیجه بخش چاره معارف ابتدائیه اولدینی تسلیم ایدیله جان  
 اولورسه - که زمانزده بو حقیقت عموماً مسلمدر - بو حالده مکلفیت  
 تحصیل اساسنه ارتق اعراض ایده جک بر کسه تصور ایدیله مز .  
 زمانزده مکلفیت تحصیل قاعده سنه تأمین غلبه ایدیله بیامان  
 ایچون یک چوق مساعی گزیده مصروف اولمشدر . ینه بو نظریه یه  
 مقابل اوله رق حق ابوی عی حفظه اینک ، بو حقه حرمت و رعایت  
 اینک فکر لری ترویج ایدنک ایستلدی . ابوین و یا چو جقملک  
 ولیلری ذمترینه ترتب ایدن الذرنجی وظیفه لرنده یعنی اولاد لری  
 تعلیم و تدریس اینک خصوصاً لرنده اهال کوستر دکاری حالده  
 انلری بو مقدس وظائف اجرا سنه جبر اینکده حریتلرینه  
 برنجاوز اثری کورلندی . ایشته بو سقیم و بیپهوده بیانه ، طول  
 مدت مکلفیت تحصیل اساسنک تطبیقنه مانع اولدی .  
 مجبوریت تحصیل اساسی هم عقل و حکمت هم حق و منصفته  
 موافقدر .

اولاً عقل و حکمت موافقدر چونکه تعلیم و تدریسک  
 حسنی انکار اینک غیر قابلدر . ثانیاً حقه مقروندر . چونکه  
 بر پدر اولادینی بیوتمک ، اوقومتغه عقلاً و شرعاً مجبوردر .  
 حرمت ایدلمه یین بر حقا ایه جزاسی وارددر . واقعاً حق ابوینده  
 حرمت ایدیله جک بر حقددر . فقط دوشونلور می که بر ملاتک اولادی

مکاتبه دوامه مجبور طوکلز ایسه اووقت چوجقلر سوقاقلرده  
 سرسریانه طولاشمايه جقلرمی؛ سرسریلده نفع عام جزا طلب ایدیور،  
 ابویئک وظیفه نرینی ایفایتمدکاری ایچون چوجقلری حبس خانهلرده می  
 طولندیرهلم؛ خیرمکتبه قورزه ایجاب ایدرسه زور ایله قوروزده  
 پدرلرینک قصورندن ناشی ییچارد چوجقلری بدبخت اتمه یز  
 حق ابون نظاریه سنه چوجقلرک ووطنک سعادت قریبان ایدیه من .  
 «سلامت عمومیه حکمتی قطعاًانی اقتضا ایدرکه سوقاقلرد  
 بر اقبالان ، اوراده بوراده سرسری کزن، تحصیل و تربیه دن،  
 نظارت و وسایتمدن محروم اولان بیکار جه اولاد مملکت بولندقلری  
 بو محیطدن زور ایله آلمالی مکتبلره قونلیدرلر .»

«اگر هر چوجق ایچسون ، تربیه اخلاقیه وذهنیه  
 کندینه برحق اولدینی تسلیم ایدیلیرسه ، هر حکومت برقانون  
 جبری ایله بو حقلک احقاقینی تحت تأمینه آلمیدر. هیچ برچوجغه  
 بوقانوندن استثنایه مساع و مساعده یوفدر . خلقک حقوقی  
 تحافظه ایدن بر حکومت ایچون تربیه و تعلیم برمدافسه نفس  
 قیلندندر . مملکت هر طرفده اوقویوب یازمنی بیلمز بوزلرجه  
 چوجق واردرکه سرسریانه برحیات سوزویورلر ، هرجهتمدن  
 حیانت و جنایت درساری آلیورلر ، بوچوجقلر اعمال ایدیلوب  
 طور بابور حالیکه هرکون کسب و خامت ایدن بوثنی ، بوقالقی  
 بتون رابورلر مزده مذکور دککش کی» چوجقلر مزى نه پایه لم؛  
 بوسوالی کسه دوشونموز فقط بلکه دیگر برسوال یعنی اوچوجقلر  
 زده نه پایه جق ؛ هیچ اولمازسه بوزی دوشوندیرمیدر .

« برحاطه خائف گمراه ديه جگله » نه يابه ، چو چوقلری  
 جبراً مکتبه کوندره جگ بر قانون يابه يزه ، حتمز يوق . « نصل ؛  
 سز بر آدمی حبسخانه ؛ کوندریورسکر بونده حقر وارده  
 انی شرف و ناموس يابه يشانه جق بر قانون يابه حتمز می يوق .  
 ايسته بويه معقول و محق اسبابی دوشونه رگ ارژانستين  
 جمهوريتده معارف عموميه بر ترقی سريع تأمین اينک ايچون  
 مملکت رجال اداره سی مکلفيت تحصيل اصولی تأسيس ايلديله ،  
 آنلرک فکر سيلمز نجه : باباز حقوق ابوتلری چو جقارخی  
 تربيه و تعليمک محاسن و فوائددن منع ايده جگ قدر سهو  
 استعمال ايده مزار ، آنلرک حریتی کرک چو جقارک کرک جمعیت  
 بشريه ناک منافعنه اوله رق قانون يابه تنظيم و تحديه ايدلیدر .  
 جمعیت بشريه ناک منفعی ايسه مکن اولديبی قدر سفالت آدميه ناک .  
 سرقت و جانیستک منبی اولان جهلی خلقدن ازاله ایلکده در .  
 حقوق ابوتی صیانت بهانه سیله قتل نفس اخلاق دینک اولان  
 وفا بابازک متهم اولدقلری جهلی مسامحه اينک ، دینلجیلرک ،  
 جانلرک تزايدینه راضی اولوق دیکدر .

چو جقارک بابازلرک ییسه جکلرینی طلب ایلکده حقلری  
 واردر . و ییسه جکلرک مقصد یالکر محافظه جسم ایچون لازم اولان  
 غذا دکلی ، چو جقلری جمعیت بشريه و حیات مدنيه به الویریشلی  
 اوله رق ییتشدر مک ایچون نه لازم ايسه جهلی یوغداده داخدر .  
 شیمدی چو جقارک بدرلرندن تعلم و تدریس طلبنه حقلری  
 درکار اولنجه ، صفارک حامیسی و حافظ حقوق اولان دولت ،

وظیفه لرینی طائخیان وایا ایتمه یین یدرلری بو بابد کی مکلفیتلرینی اجرا ایلمکجه جبر ایلمکدر .

ینه رجال معرفتدن دیکر برذاتک دبدیکی کبی « چوجقنرک  
 تعلیم و تدریسی ایچسون عائله ولیرینه وضع و تکلیف اولنان  
 مجبوریته ؛ افراد ملت حتمده اجرا ایدیلمن برقهردکلدر . اطفال  
 ملته احسان اولنان برحمایه در ؛ صفارک منافع سائره سنی حراست  
 ایدن قانون بومنفعی ده محافظه ایتلی در . بوندن ده اسیستانه وار ؛  
 چونکه بورادد یالکز چوجقنرک منفعتی دکل . منافع عمومیه نکل ده  
 حفظ و صوابتی موضوع در . زیرا بو کونک جاهل برچوجنی  
 آیتک وطنه آنکه آز فائده لی بر اولادی در ، وفضله اوله رق ملکته  
 نظامسز لنگ برعاملی در . مکلفیت تحصیل اساسنه معترض اولاند  
 بو قاریده عرض اولسدقلری کبی عائله رئیس لرینک ؛ اولاد  
 صاحب لرینک حقوقه حریتته حرمت ایلمک فکر خالصانه سنا اعتبار  
 ایدر در . فقط بومعارضلردن بر قسمی ده نشر معارف قضیه سندن  
 اورکنلدر . کویا بری حقوق کوزه دیور . دیکری سیاست  
 مستبدنه تأمل ایدیور ایدی . مکلفیت تحصیل طرفدارانی ایسه خلق  
 او قوتق ، معارف عمومیه یی بتون طبقات ناسه تممیم و توزیع ایلمک  
 امل صادقانه سنی تمقیب ایلمه رک و بو املک حصوانی اولیا واقربای  
 اطرافک اختیار و تشبث شخصیلرینه بر اقمعه انیت ایده میور لر . بونک  
 ایچون تحصیل ابتدائی ده مکلفیت قانونیه یه لزوم کور میور لر ایدی .  
 ینه تکرار ایده لم ، مسأله حقوق نقطه نظرندن مطالعه  
 ایدیلمکجه ، چوجقنری تعلیم ایلمک خصوصنده کی وضع مجبوری ،

جبر قانونی بر مملکت متدنه د پک محق و پک مشروع برایشدر .  
 حقیقت چو جقاری بساهمک ، بیومتک ابون ایچون بر وظیفه  
 اولدیفنه نظراً حکومت تحصیل ابتدائی بی مجبوری قیلمقله عائله نیک  
 حقوقه املا تجاوز ایش اولماز . چونکه عائله ، چو جقاری  
 ذهلرینات کیشنه مدار اولان وسائلین محروم ایتمکله اولادینه  
 وظیفه سنی اهل ایش اولبورلر . حکومت چو جقارک حقوقی  
 میانه ابونتی و لیلرینی وظیفه نرینی ایفایه مجبور ایدیور . حقه  
 تجاوز بوق حق محافظه وار ؛ بونظریه بی تأییده مدار اوله رق  
 الذحر ملکترده . حریت شخصیه نیک الزیاده معتنا طوتیه جنی  
 برلرده بیله ( سویچرد ، آمریکا جواهر متفقه سی کبی ) مکلفیت  
 تحصیل موجوددر . ده موقرانی اساسی اوزرینه تشکل ایدن  
 حکومتلرده بیله بومکلفیت قبول اولمشدر . سویچرد حکومتی  
 ۱۸۷۸ قانون اساسیسی ایله مکلفیت تحصیلیه تعمیم ایلمش ،  
 انکلترد ۱۸۷۰ قانونیه مکتب هیئتارینی مجبورت تحصیل نظامی  
 تطبیقه ، آذون قیلمش ، شمال آمریکا حکومتات جمهوریه سناب  
 اکثریتی اوبابده احکام قانونیه وضع ایشدر . مکلفیت تحصیل  
 اساسی الی سنه دبری چوق ترق ایشدر . انجق مسأله نیک عملی  
 جنیتی مسرف اویله بر قانونک تطبیقی ایله تماماً تأمین ایلیله مر . مملکت  
 زم کبی ، یورتکیز ، اسپانیا یونان کبی تحصیل ابتدائی باندده واردزکه  
 مجبورت موجود ایکن بورلرده معارف ابتداییه تأسس ایلمه مامش  
 مملکت واردزکه بالعکس اوراده تحصیل مجبوری اولمادینی حالده

تعمیم معارف حاصل اوامشدر . چونکه عادات ؛ قوانین دن دها  
 محکمدر . دها قوتلی در . اهالیسی جاهل ، تربیه و تعلیمه لا قید  
 اولان بر مملکتده مکلفیت تحصیلیه نی تأسیس ایله ، یا لکنز بویله  
 بر مجبوریّت قانونیه ایله ، مکتبلر آچلماساز ، مقتدر معلمار  
 بولنمز . حکومت محلّه بولنره کفایت ایده جک معاش  
 و یرمک ایچون منابع بولاق . و ایلرینک تحصیلرینی اهل  
 ایستدیک چو جقلری مکتبه قویمق و مکتبه طوتمق لزومنی حس  
 ایتمز . بو ملاحظاتک اصابتی امثال و تجارب ارا نه ایدیور .

فقط بر مملکتده کی ارکان و مأمورین حکومتدن الذکوجک  
 بر فردده قدر بتون خلق معارفک لزومنه بحق قانع اولوراهالی  
 او قومیه یی ، مکتوبلاشمه یی عادت ایدیور . بویله بر مملکتده  
 تحصیل ابتدائی الک برنجی احتیاج اولور . قصبه لر ، کویلر ،  
 بلدیهلر ، بولنرک تأسیسه فرط همتله چالیشر . مکتب بنالری  
 پک کوزل طو تولور . حتی بمضاً قصبه نک کویک الک محترم  
 خانه سی بولنور . معلمار حائز اعتبار اولور . چو جقلر مجبوریّت  
 تحصیلیه ایچون بر قانون اولسه بیله مکتباره مداوم اولور . انجق  
 بو ملاحظاتدن استدلال اولنماسونکه تحصیل ابتدائی ایچون  
 مجبوریّت قانونیه یه لزوم یوقدر . چونکه عاداتک قانوندن زیاده  
 حکمی اولدیغنی اعتراف ایله برابر قانونکده عاداتی تنظیم و اداره  
 بر درجه یه قدر تأثیری بولدیغنی انکار ایتمه مایدور بونک ایچوندر که  
 تحصیل ابتدائی نک مکلفیتی حشندده وضع و تأیید ایده جک  
 احکام ، مکاتبه دوامی تأیید ایده جک مهم بر معین اولور .

اوت مجبورت حريت شخصيه به تجاوز اولناديني کي جهل  
عمومي بي ازاله ايچونده بردوادکدر. چونکه مکلفيت تحصيله دئي  
مقصد ملکته مکتب آچق دکل آچيلان مکتبلره چوجقلرک  
دوامني تامين ايلکدر. دولت عثمانيه ده تحصيل ابتدائي ده مجبورت  
اصولک وضعه ايلک تشيک ۱۲۴۰ سنه سنده صادر اولان برفرمان  
عالی ايله واقع اولمشدر. تحصيل ابتدائي ده مجبورت قبول ايديلنجه  
مکاتب عمومي ده بونوع تحصيلک مجانيتي برامر طيعيدر .  
معارفک خدمات عموميه دولتدن بولنديني تسليم اولنديني  
حاله موجب اوله جنی مصارفی دوشمنک ده ايجاب ايدر. هريره  
مسلم و محقق برقا عده در که قسم عاليه دولت بودجه سنده و قسم  
ابتدائيه محلی بودجه لرندن تسويه اولنمق ضروريدر .

اتحاد و ترقی جمعيتي بوساسی قبول ايلمشدر. بوکامبني در که حصه  
اعانه ناميله شمدي به قدر استيفايديلان وارداتک محلی بودجه نرينه  
دور اولنمسي پروغرامنه ادخال ايلمشدر . پروغراممزک  
( ۱۷ ) نجی ماده سي بوبابده صريح خور . روح معرفت اولان  
مدارسک احتیاجت حاضره به کوره اصلاح و تنظيمي خصوصه ده  
جمعيت مزجه بغایت مطلوب و ملتزم بولنديني جهته پروغراممزک  
( ۲۲ ) نجی ماده سنه بوبابده تدابير کافيه درج اولنمشدر .

### قسم رابع

اتحاد و ترقی سياسي پروغرامنده قسم رابع اوله رقی اقتصاد  
و عمارنه متعلق مواد لازمه ادخال اولنمشدر .